

ՄԵՐ ԱՆԿԻՒՆԵՆ

Իշխանափոխություն Միայն Ընտրություններու Միջոցաւ

Հայաստանի ընդդիմութիւնը՝ բաղկացած քսան տարի երկիրը ղեկավարած Ռոպերթ Զոհարեանի եւ Սերժ Սարգսեանի կողմնակիցներէն, դարձեալ վերադարձած է փողոց ու կը պահանջէ վարչապետ Նիկոլ Փաշինեանի հրաժարականը: Եւրոյ երկու շաբաթներէ շարունակուող բողոքի նստացոյցերը, հաւաքներն ու իրագրեման երթերը առ այժմ կը մնան ապարդիւս ու այս «դիմադրութիւն» կոչուող շարժումը եւս, ուշ թէ կանուխ դատապարտուած է եմթարկուելու անցեալ տարի՝ պատերազմէն ետք թափ առած «Հայաստանի փրկութեան շարժումի» ճակատագրին:

Ընդդիմութեան հերթական շարժումը սկսաւ պատրուակ բռնելով Արցախի կարգավիճակի վերաբերեալ նշանաձողը իջեցնելու մասին Փաշինեանի յայտարարութիւնը, որ ըստ իրենց կը նշանակէ Արցախի ճանաչումը՝ Ատրայեճանի կազմէն ներս: Սակայն, Արցախի նախագահը կը յայտարարէ, որ առայժմ նման քննարկում չկայ եւ իրենք եւս կողմ են Փաշինեանի առաջ մղած խաղաղութեան օրակարգին:

Այս անգամ ընդդիմութեան ղեկավարները կը փորձեն ընդօրինակել Նիկոլ Փաշինեանի գլխաւորած՝ 2018-ի շարժումի օգտագործեց եղանակները: Երջաններէն դէպի երեւան քայլերքներով, ամենօրեայ հանրահաւաքներով, ճանապարհներ փակելով անոնք կը խորհին թէ պիտի կարողանան հասնիլ նոյն արդիւնքին: Թաւշեայ յեղափոխութիւնը ունէր Քարիզմաթիք ղեկավար, քաղաքական յստակ ծրագիր եւ ամենէն կարեւորը՝ ժողովուրդի լայն աջակցութիւն: Այս երեք բաղադրիչները, բոլորն ալ կը պակսին ներկայ շարժումին մօտ:

2018-ին կար իսկապէս համաժողովրդական տրամադրութիւն ձեռք բերուելու իշխող համակարգէն, որ քսան տարի զիրենք մատնած էր բազում զրկանքներու՝ յօգուտ փոքրաթիւ վերնախաւի մը տնտեսական ու քաղաքական շահերուն: Մենաշնորհներ, պետական քանցի կողոպուտ, անարդարութիւններ, ազատութիւններու ոտնահարում, քաղաքական սպանութիւններ ու ընտրակեղծիքներ, այդ բոլորը պարարտ հող ստեղծած էին ժողովուրդի մօտ, որ ըմբոստութեան մի քանի ձախող փորձերէ ետք, վերջապէս հասաւ իր նպատակին՝ տապալելով տիրող վարչակարգը: Այդ ժամանակի հրապարակներու վրայ էին հարիւր հազարաւոր ժողովուրդ, իսկ ներկայիս մասնակիցներու թիւը շատ հեռ-

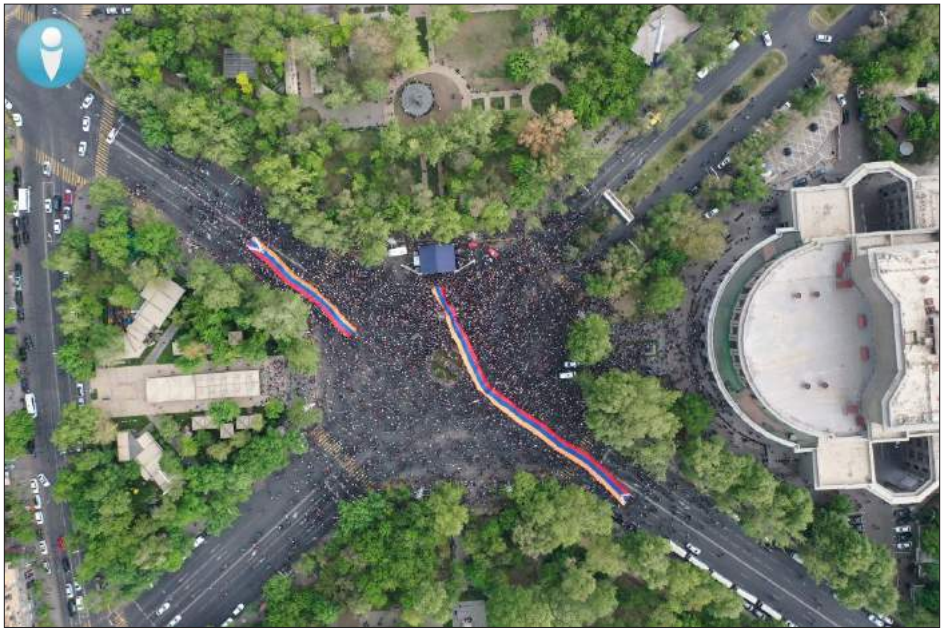
Հայաստանի Ընդդիմութիւնը Բողոքի Շարժումներով Կը Շարունակէ Պահանջել Փաշինեանի Հրաժարականը՝ Առանց Ժողովրդային Լայն Աջակցութեան Արժանանալու

Հայաստանի ընդդիմադիր կուսակցութիւնները կը շարունակեն անհնազանդութեան արարքներ կատարեց Երեւանի մէջ՝ փակելով մայրաքաղաքի շարք մը կեդրոնական փողոցներ ու խաչմերուկներ:

Յուշարարները, սակայն, միայն քանի մը վայրկեան կը յաջողէին արգելափակել երթեւեկութիւնը, ոստիկանութիւնը, արագօրէն բերման կ'ենթարկէր բողոքի շարժումի մասնակիցները: Ընդդիմադիրները կը բողոքեն, որ ոստիկանութիւնը անհամաչափ ուժ կը կիրառէ ցուցարարներուն նկատմամբ:

Իշխանափոխութիւն պահանջող ընդդիմութիւնը կը պնդէ, որ սա իրենց պաշարի վճռական փուլն է: Թէ քանի օր պիտի շարունակեն այս շարժումները, երբ եւ ինչպէս իրենց ծրագրին պիտի հասնին, ընդդիմութիւնը դեռ չի յստակացներ: Սակայն, նշմարելի է որ օրէ-օր կը նուազի ընդդիմութեան բողոքի ցուցերուն մասնակցողներու թիւը:

Ընդդիմութիւնը խոստացած էր Մայիս 1-ին «Հովիտ» հանրահաւաք կատարել, որ ըստ իրենց բեկումնային իրադարձութիւն պիտի դառնար Նիկոլ Փաշինեանը իշխանութենէն հեռացնելու ճանապարհին: Նախ կը խօսուէր հանրա-



Ընդդիմութեան հանրահաւաքը Ֆրանսայի հրապարակին վրայ վերէն նկարուած

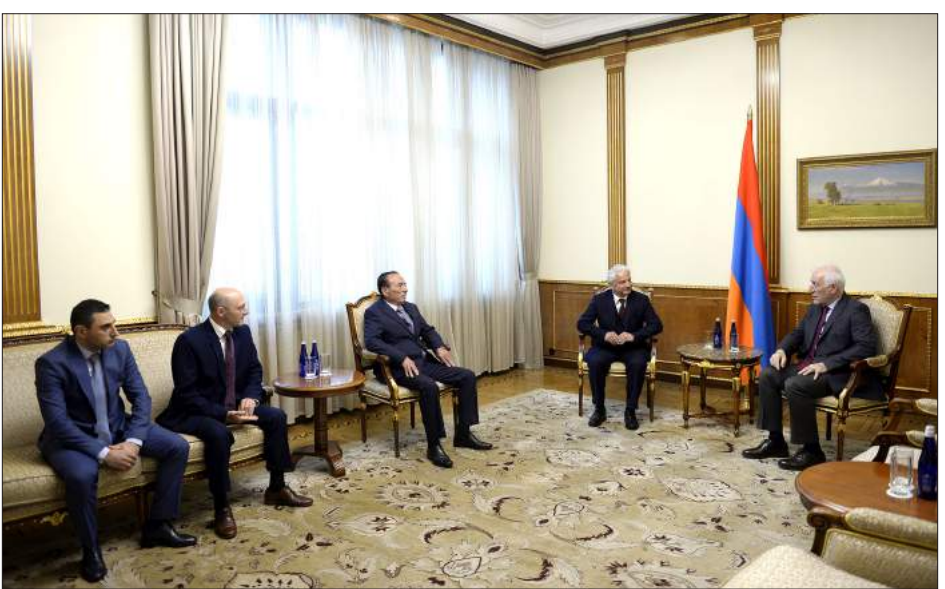
հաւաքը կազմակերպել Երեւանի կեդրոնական՝ Հանրապետութեան հրապարակին վրայ, ապա այն տեղափոխուեցաւ Ազատութեան հրապարակ, վերջապէս վերադարձան կանգ առնելով Ֆրանսայի հրապարակին վրայ:

Իրագրել Քաղաքացիներու Միաւորումը, որ նման հանրահաւաքներու մասնակցութեան քանակի մասին ամենէն հաւաստի տեղեկութիւնը հրապարակող կազմակեր-

պութիւնը կը նկատուի, Կիրակի օրուայ ցուցին ներկաներու թիւը գնահատեց 12,500 հոգի:

Հանրահաւաքին ելույթ ունեցողները դարձեալ քննադատեցին վարչապետ Նիկոլ Փաշինեանի վարած՝ Արցախի հարցով «պարտաւորական» քաղաքականութիւնը, զինք մեղադրելով «դաւաճանութեան» մէջ:

Նախագահ Վահագն Խաչատուրեան Ընդունած է ՍԴՀԿ Պատուիրակութիւնը



Նախագահ Վահագն Խաչատուրեան կը հանդիպի ՍԴՀԿ պատուիրակութեան հետ

Հայաստանի Հանրապետութեան նախագահ Վահագն Խաչատուրեան ընդունած է Սոցիալ Դեմոկրատ Հնչակեան Կուսակցութեան կեդրոնական վարչութեան անդամ Ալեքսան Քէօզլէրեանը: Հանդիպման ներկայ եղած են նաեւ ՍԴՀԿ Հայաստանի վարչութեան ատենապետ Սեդրակ Աճեմեանը, վարչու-

թեան անդամներ Վարազդատ Եղիազարեանը եւ Վարդան Վարդանեանը:

Հանդիպման ընթացքին անդրադարձ եղած է տարածաշրջանային եւ անվտանգային խնդիրներուն, Արցախի հիմնախնդիրին եւ երկրի ներքաղաքական իրավիճակին:

Մամուլի Ազատութեան Գծով Հայաստանը Տարածաշրջանի Առաջատարն է

Լրագրողներ Առանց Մահմաններու (Reporters Sans Frontieres) կազմակերպութիւնը հրապարակած է մամուլի ազատութեան 2022 թուականի զեկոյցը, ուր ընդգրկուած են 180 երկիր ու տարածքներ: Հարակից վիճակներու տարածաշրջանին մէջ առաջատար Հայաստանը 51-րդ տեղն է:

Վրաստանը 89-րդն է, իսկ Ատրպէյջանը՝ 154-րդ տեղն է, այդ շարքին են նաեւ Պելաուսիան ու Ռուսաստանը:

Հայաստանի մասին զեկոյցին մէջ նշուած է, որ չնայած բազմակարծութեան, լրատուամիջոցները կը մնան բեւեռացուած:

«Երկիրը կը բախի անսխաղէպ մակարդակի ապատեղեկատուութեան եւ ատելութեան խօսքի, մասնաւորապէս կապուած Հայաստանի եւ Ատրպէյջանի միջեւ Լեռնային Ղարաբաղի տարածքային վէճին հետ», ըսուած է զեկոյցին մէջ:

ԼՈՒՐԵՐ

ԱՄՆ Ու Հայաստան Քաղաքացիական Միջուկային Համագործակցութեան Յուշագիր Ստորագրեցին



Պետական քարտուղար Էնթոնի Պլինքըն ու նախարար Արարատ Միրզոյեան Ուաշինգթոնի մէջ կայացած հանդիպումի ընթացքին

Միացեալ Նահանգներու պետական քարտուղար Էնթոնի Պլինքընն ու Հայաստանի արտաքին գործերու նախարար Արարատ Միրզոյեանը Ուաշինգթոնի մէջ ստորագրած են փոխըմբռնման յուշագիր՝ քաղաքացիական միջուկային բնագաւառին մէջ ռազմավարական համագործակցութեան վերբերեալ:

Փաստաթուղթը ստորագրելէ առաջ անոնք հանդէս եկան կարճ յայտարարութիւններով, որ ուղիղ հեռարձակուեցաւ Պետական Քարտուղարութեան կայքով:

Էնթոնի Պլինքընը գոհունակութիւն յայտնեց հայ-ամերիկեան ռազմավարական երկխօսութեան նիստերը վերականգնելու կապակցութեամբ, որ ընդհատուած էր Քովիտի համավարակին պատճառով:

«Սա շատ կարեւոր երկխօսութիւն է, որուն միջոցով կրնանք խորացնել եւ ամրապնդել մեր յարաբերութիւնները եւ փնտռել նոր հարթակներ համագործակցութեան եւ փոխգործակցութեան համար», ըսած է ԱՄՆ-ի պետական քարտուղարը, մասնաւորապէս, որպէս նոր ուղիներէն մէկը նշելով քաղաքացիական միջուկային փոխըմբռնման յուշագրի ստորագրումը:

Պլինքընը գովեստով խօսած է ժողովրդավարական բարեփոխումները շարունակելու Հայաստանի վարչապետին, կառավարութեան ջանքերուն մասին եւ նշած է, որ յառաջընթացը պէտք է շարունակական ըլլայ:

ԱՄՆ-ի պետական քարտուղարը ողջունած է Հայաստանի եւ Ատրպէյճանի միջեւ երկխօսութիւնը. «Կը փափաքիմ ողջունել Հայաստանի եւ Ատրպէյճանի միջեւ երկխօսութիւնը եւ երախտագիտութիւն յայտնել տեսլականի,

Հայ-Թրքական Սահմանի Վերասահմանագծման Մասին Քննարկում Չկայ. ԱԳՆ

Հայաստանի եւ Թուրքիոյ միջեւ սահմանի վերասահմանագծման վերաբերեալ որեւէ քննարկում կամ պայմանաւորուածութիւն չկայ, կը յայտարարէ պաշտօնական Երեւանը:

«Նման հարց օրակարգում չկայ», նշած է Արտաքին Գործերու Նախարարութեան խօսնակ Վահան Յունանեանը:

Թուրքիոյ արտաքին գործերու նախարար Մեւլուժ Չաւուշօղլուն աւելի առաջ յայտնած է, որ վաղը հայ եւ Թուրք բանազնացներու հանդիպման ընթացքին պիտի քննարկուին «յառաջիկային ձեռնարկուելիք տարբեր քայլեր»: Ան ըսած է, որ համաձայնութիւն կայացուած է երկու երկիրներու սահմանները որոշելու հարցով՝ չբացառելով, որ պիտի ստեղծուի համատեղ յանձնաժողով, ինչպէս հայ-ատրպէյճանական սահմանի պարագային կը նախատեսուի:

Ռուբինեանն Ու Քըլըճը Վերահաստատած Են Երկու Երկիրներու Միջեւ Լիարժէք Կարգաւորման Հասնելու Նպատակը



Ռուբէն Ռուբինեան

Սերտար Քըլըճ

Վիեննայի մէջ հանդիպած են Հայաստանի եւ Թուրքիոյ միջեւ յարաբերութիւններու կարգաւորման գործընթացի յատուկ ներկայացուցիչներ Ռուբէն Ռուբինեանը եւ Սերտար Քըլըճը:

Հայ եւ Թուրք բանազնացները վերահաստատած են այս գործընթացին միջոցով երկու երկիրներուն միջեւ լիարժէք կարգաւորման հասնելու նպատակը, կը յայտնէ Հայաստանի Արտաքին Գործերու Նախարարութիւնը: Թրքական կողմը եւս նոյն բովանդակութեան հարորդագրութեամբ հանդէս եկած է:

«Այս առնչութեամբ նրանք ունեցել են յատակ տեսակէտների անկեղծ ու արդիւնաւէտ փոխանակում եւ քննարկել չնարաւոր քայլերը, որոնք կարող են ձեռնարկուել այս ուղղութեամբ շօշափելի յառաջընթացի հասնելու համար: Նրանք վերահաստատել են իրենց

համաձայնութիւնը՝ շարունակելու գործընթացը առանց նախապայմանների», ըսուած է հարորդագրութեան մէջ:

Այս հանդիպումը արդէն երրորդն է հայ-թրքական յարաբերութիւններու հարցով յատուկ բանազնացներու նշանակումէն ի վեր: Ռուբէն Ռուբինեանը եւ Սերտար Քըլըճը առաջին անգամ հանդիպած էին Յունուարին՝ Մոսկուայի մէջ, այնուհետեւ՝ Փետրուարին՝ Վիեննայի մէջ: Երկու հանդիպումներու արդիւնքով բանազնացները պայմանաւորուած էին շարունակել գործընթացը՝ առանց նախապայմանների:

Ու չնայած թրքական կողմը կը պնդէ, որ եկած է բանակցութիւնները Երեւան ու Անգարա տեղափոխելու ժամանակը, այս հանդիպումը եւս, հայկական կողմին առաջարկով, երրորդ երկրի մէջ կայացաւ:

Պլինքըն. Կը Փորձենք Կասեցնել Պաքուի՝ Իրավիճակը Ապակայունացնող Միակողմանի Գործողութիւնները

ԱՄՆ հանդէս կու գայ Լեռնային Ղարաբաղի մէջ Ատրպէյճանի եւ Հայաստանի միջեւ հակամարտութիւնը երկարաժամկէտ սկզբունքով լուծելու օգտին, ինչպէս նաեւ դէմ է միակողմանի քայլերուն այս առումով: Այս մասին յայտնած է ԱՄՆ պետական քարտուղար Էնթոնի Պլինքընը:

«Ես շատ աշխոյժ եմ անմիջականօրէն շփուած եմ եւ Հայաստանի, ե՛ւ Ատրպէյճանի ղեկավարութեան հետ: Մասնաւորապէս, վերջերս՝ մէկ շաբաթ առաջ, հեռախօսազրոյցներ ունեցայ վարչապետ Փաշինեանի եւ նախագահ Ալիեւի հետ, ինչպէս նաեւ այս երկիրներու արտաքին գործերու նախարարներուն հետ, փորձելով խթանել Լեռնային Ղարաբաղի հարցի երկարաժամկէտ քաղաքական կարգաւորման հեռանկարները», ըսած է ԱՄՆ արտաքին քաղաքականութեան վարչութեան ղեկավարը՝ ելոյթ ունենալով ԱՄՆ Ծերակոյտի Արտաքին Յարաբերութիւններու Յանձնաժողովի լսումներուն ժամանակ: Անոր խօսքով՝ Ուաշինգթոնը այդ առնչութեամբ «կը մշակէ ու կը խթանէ վստահութեան ամբողջական տարբեր միջոցներ»: «Մենք դէմ ենք որեւէ միակողմանի գործողութիւններու, յատկապէս Ատրպէյճանի կողմէ, որոնք միայն կը սրեն իրավիճակը», ընդգ-

ծած է ամերիկեան ղեկաւորութեան ղեկավարը:

Միացեալ Նահանգներու վարչակազմը բանակցութիւններ կը վարէ Ատրպէյճանի եւ Հայաստանի հետ՝ կանխելու այն քայլերը, որոնք կրնան յանգեցնել հակամարտութեան վերսկսման: Այս մասին յայտնած է ԱՄՆ պետական քարտուղար Էնթոնի Պլինքընը:

Գոնկրէսի Ներկայացուցիչներու Պալատի Արտաքին Յարաբերութիւններու Յանձնաժողովին մէջ լսումներու ժամանակ իրմէ խնդրած են մեկնաբանել Լեռնային Ղարաբաղի շուրջ ստեղծուած իրավիճակը:

«Այս հարցով ես շատ աշխուժօրէն ներգրաւուած եմ, այդ շարքին՝ կապուած Ուրբանիոյ մէջ տիրող իրավիճակին հետ: Ես բազմիցս խօսած եմ Հայաստանի վարչապետ Փաշինեանի եւ Ատրպէյճանի նախագահ Ալիեւի հետ, որպէսզի առաջին հերթին վստահ ըլլամ, որ ոչ ոք կը ձեռնարկէ որեւէ քայլ, որ կրնայ յանգեցնել հակամարտութեան վերսկսման, նաեւ կը փորձեն նպաստել եւ աջակցել երկարաժամկէտ քաղաքական կարգաւորման», պատասխանած է պետական քարտուղարը՝ յաւելելով, որ բանակցութիւններ կը վարէ նաեւ երկու երկիրներու արտաքին գործերու նախարարներուն հետ:

Պոլսահայ Միութեան Յուշահանդէտը Նուիրուած Հրանդ Տինքի եւ Էտվին Մինասեանի



Անցեալ Կիրակի Մայիսի 1-ին, 2022 ընտրանի հասարակութիւն մը փութացած էր Լոս Անճելոսի Պոլսահայ Միութեան հանդիսարանը, ներկայ գտնուելու հանդիսութեան մը նուիրուած Պոլսոյ «Ակօս» թերթի նահատակ խմբագիր Հրանդ Տինքի սպանութեան 15րդ տարելիցին եւ միութեան հանգուցեալ նախագահ իրաւաբան Էտվին Մինասեանի յիշատակին:

Իր բացման խօսքին մէջ Տոքթ. Յովհաննէս Գուլակ Աւետիքեան ջերմօրէն ողջունեց ներկայ հասարակութիւնն ու հայ գաղութի հոգեւոր առաջնորդներու եւ տարբեր կազմակերպութեանց ներկայացուցիչները, որոնք եկած էին յարգելու արդարութեան եւ ազատութեան ռասմիլիայ Հրանդ Տինքի յիշատակը, նահատակութեան 15 ամեակին առթիւ:

Յուշ երեկոն սկսաւ մէկ վայրկեան յոտնկայ լուսթեամբ եւ հոգեհանգստեան արարողութեամբ, ի յիշատակ Հրանդ Տինքի, Էտվին Մինասեանի եւ այլ ղեկավարներու:

Օրուան հանդիսավարուհի Տիկին Ռոզալին Մատոյեան, ձեռնհասօրէն վարեց յայտագիրը հայերէն եւ անգլերէն լեզուներով: Առաջին խօսք առնողն էր ծանօթ գործարար Մարք Չէնեան: Ան իւրայատուկ մեկնաբանութեամբ արտայայտուեցաւ նահատակ Հրանդ Տինքին իր կրած տպաւորութիւններուն եւ անոր տեսլականին մասին թէ «ինչ պէտք է ընենք եւ ինչ պէտք չէ ընենք» եւ դրականօրէն աշխատիլ խոստովելով ծայրայեղութիւններէ ու չափազանցութիւններէ: Միշտ գործել եռանկիրնային ձեւաչափով «Հայրենիք-Միմիւր-հայրենիք» ուղղութեամբ:

Պատմաբան դոկտ. Կարապետ Մոմճեան իր շահեկան ելոյթին մէջ, յատկապէս անդարարաբաւ թուրքիոյ քսանական թուականներու օսմանեան շրջանի եւ Աթաթիւրքի որդեգրած հայ աղջկան Սապիհա Կէօքճէնի եւ թրքական ու թուրք ազգայնական շարժումին մասին: Արդարեւ շարժում մը որ ծայրայեղութիւններու գնաց եւ սուտ մեկնաբանութիւններու տեղի տուաւ թուրք պատմաբաններու կողմէ: Այդ շարժումին մէկ շառաւիղը ցարդ կը գործէ թուրքիոյ մէջ, որուն պատճառով հայերը շատ փափուկ հարցի մը առջեւ կը գտնուին: Այդ մէկը հայկական ինքնութեան պահպանման հարցն է: Հրանդ Տինքն ընդհանրապէս չափաւորական էր եւ ծայրայեղութեան գնաց: Նոյն կացութեան մէջ է Կարօ Փայլան:

Պլեր Հայկական Ենմարան Հաղորդուելով Նահատակներու Աւանդով



Հայ ժողովուրդի կեանքին առանցքը դարձած ցեղասպանութիւնն ու անոր մէկուկէս միլիոն նահատակները, ամեօրեայ ներկայութիւն են իւրաքանչիւր հայու կեանքին մէջ եւ առարկայականօրէն կը յիշատակուին ամէն առիթով, յատկապէս վարժարաններու կրթական ծրագիրներու ընդմէջէն, որոնք աւելի կը շեշտուին եւ կը ծաւալին Ապրիլ ամսուան ընթացքին:

Արդարեւ, Փաստեմա քաղաքի Պլեր Հայկական ձեմարանի կրթական ծրագիրը, Ապրիլ ամիսը նուիրաբերեց հայոց ցեղասպանութեան ծանօթացման, սերտողութեան քննարկման շեշտը դնելով պահանջատիրութեան վրայ, այս բոլորին համար օգտագործեց զանազան ծրագիրներ, ինչպէս՝ գրականութիւն, արուեստ, շարժապատկերներ, կայքէջերու ներկայացումներ եւ եզրափակեց պահանջատիրութեան

քայլարշաւով: Քայլարշաւը տեղի ունեցաւ Ուրբաթ, 22 Ապրիլ 2022ի յետմիջօրէին, աշակերտները սկսան իրենց արշաւը Պլեր վարժարանէն դէպի Փաստեմա քաղաքի նահատակաց ալիք, ուր տեղադրուած է հայկական ցեղասպանութեան յուշարձան մը:

Կարելի չէր չիւանդավառուիլ ու յաղթական զգացումն ու ապրումը չունենալ ի տես աշակերտներուն, որոնք եռագոյն դրօշները բարձր բռնած, իրենց ձեռքին աշխատանք կրօքան շանները կրող կուրծքերը? Հպարտօրէն բարձրացուցած, անահանջ կը քայլէին, ժպտուն դէմքերով ու պահանջատէր ոգիով. Աշակերտներուն ընկերացան Փաստեմայի միացեալ վարժարաններու վարչական պատասխանատու

Շար.ը էջ 18

Շար.ը էջ 18

HMM Ladies Auxiliary



Mother's Day Celebration - Dinner
Salsa Dancers, DJ, Lottery
Tickets Donation \$100.

Զօրեան Հիմնարկը Ցեղասպանագիտութեան Մասին Նոր Ծրագիր Մը Սկսած Է ՕՆՔարիոյի Երկրորդական Վարժարաններէն Ներս



Զօրեան Հիմնարկը սկսած է «Հաւասարութեան, հանդուրժողականութեան եւ հաշտեցման խթանում» խորագիրը կրող ցեղասպանութեան մասին կրթական նոր ծրագիրը, որու դրամամիջոցները կը տրամադրուին Քանադայի Օնթարիո նահանգի կրթութեան նախարարութեան կողմէ: Զօրեան Հիմնարկին կողմէ մշակուած այս ծրագիրը Թորոնթոյի միջնակարգ դպրոցներու աշակերտներուն պիտի տրամադրէ ցեղասպանութեան եւ մարդկութեան դէմ յանցագործութիւններուն, բարդ եւ յաճախ զգացմունքային խնդիրներուն առնչուող հիմնարար հասկացութիւններու մասին գիտելիքներ:

Կառուցը կը տեղեկացնէ, որ Զօրեան Հիմնարկի տնօրէններու խորհուրդին, ցեղասպանութեան կրթութեան մասնագէտներու, միջնակարգ դպրոցի մանկավարժներու եւ ուսումնական ծրագրի խորհրդատուներուն աջակցութեամբ՝ հիմնարկը մշակած է արդիւնաւէտ եւ ազդեցիկ ծրագիր մը: «Խօսելով ծրագրի զարգացման պատճառներուն մասին՝ Զօրեան Հիմնարկի փոխտնօրէն Մեկըն Ռիտը նշած է՝ «Զօրեան Հիմնարկը ամէնէն մեծ հետազոտական հիմնարկն է, որ կեդրոնացած է ցեղասպանութեան, մարդու իրաւունքներու ուսումնասիրութեան, գիտութեան եւ կրթութեան վրայ: Այս նոր նախաձեռնութեամբ՝ մեր նպատակն է այս աշխատանքը փոխանցել երիտասարդ սերունդներուն, անոնց համար ճանաչելի դարձնել «մենք» ընդդէմ «անոնց» մտածողութեան վտանգները: Այս ծրագիրը պիտի դասաւանդէ ատելութեան բացասական հետեւանքներուն մասին եւ շեշտադրէ տարբերային բոլոր խումբերուն անձնական պարտաւորութիւնը՝ բռնութեան կանխարգելման աջակցելու եւ հաւասարութիւն, հանդուրժողականութիւն ու փոխըմբռնում խթանելու»:

Ծրագիրը, որ կը նախատեսուի իրականացնել 2022 թուականի Մայիս-Յունիս ամիսներուն, պիտի ղեկավարեն Զօրեան Հիմնարկի Ցեղասպանութեան եւ մարդու իրաւունքներու համալսարանական ծրագրի նշանաւոր շրջանաւարտները: Իւրաքանչիւր դասընթաց պիտի սկսի քննարկմամբ՝ ներկայացնելով մարդու իրաւունքները եւ ցեղասպանութիւնը, ի թիւս այլոց՝ համեմատական եւ միջգիտակրթական մեթոտաբանութեամբ պիտի ուսումնասիրուին մի քանի

ցեղասպանութեան պարագաներ, ինչպէս՝ Հայոց ցեղասպանութիւնը, Հրէից Ողջակիզումն ու Քանադայի բնիկ ժողովուրդներու մշակութային ցեղասպանութիւնը: Իւրաքանչիւր ուսումնասիրութիւն պիտի իրականացուի ինչպէս գրաւոր, այնպէս ալ բանաւոր վկայութիւններով, ինչպէս նաեւ ցեղասպանութեան տուժածներու սկզբնաղբիւրային նշանակութեան պատմութիւններով: Այս մօտեցումը ուսանողները պիտի մղէ համեմատելու եւ հասկնալու ցեղասպանութեան գործընթացներու եւ փորձի ընդհանրութիւնները եւ նպաստէ երեւոյթին համընդհանրութեան աւելի լաւ ըմբռնման», - ըսուած է հարցրողագրութեան մէջ:

Ըստ աղբիւրին՝ Ալիսոն Մըքքոլին, որ Թորոնթոյի համալսարանի պատմութեան բաժնէն ներս գիտութիւններու թեկնածու է եւ Զօրեան Հիմնարկի Ցեղասպանութեան եւ մարդու իրաւունքներու համալսարանական ծրագրի 2017 թուականի շրջանաւարտ: Ան սերտօրէն կը համագործակցի հիմնարկին հետ եւ ծրագրի ազդեցութեան մասին ըսած է հետեւեալը. «Ցեղասպանութեան մասին կրթական ծրագրի միջոցաւ հաւասարութեան, հանդուրժողականութեան եւ հաշտեցման խթանումը Մեծ Թորոնթոյի միջնակարգ դպրոցներու աշակերտներուն համար առիթ մըն է քննադատական մտածողութեամբ հասկնալու, թէ ինչ կը նշանակէ ըլլալ աշխուժ եւ ներգրաւուած համաշխարհային քաղաքացի: Զօրեանի՝ մարդու իրաւունքներու եւ ցեղասպանութեան վերաբերեալ կրթութեան նորարարական եւ բազմաբնոյթ մօտեցումը կը խրախուսէ ուսանողները առնչուելու դաժան անցեալին եւ ներկային կարեկցանքով, հասկացողութեամբ եւ մտաւոր խստութեամբ: Այս ծրագիրը կրնայ ուսանողները դուրս բերել իրենց դասարանային սահմաններէն, որպէսզի իրենց ամենօրեայ կեանքին մէջ աշխատին աւելի արդար ու հանդուրժող աշխարհ ստեղծելու ուղղութեամբ»:

Նշուած է, որ Զօրեան Հիմնարկը երախտապարտ է Օնթարիոյի մանկավարժներուն, Սօսի Թերզեան - Խիրին՝ Ուիլիամ Պերչիի հանրակրթական դպրոցի Եօրթի շրջանի դպրոցական խորհուրդին եւ Քրիստին Մադիկեանին՝ Թորոնթոյի շրջանի էրլ Հէյկլի միջնակարգ դպրոցի ուղեցոյցի Ու-

Վահէ-Վահեանի Թարգմանութեամբ՝ Ապրիլ Գրատունը Կը Ներկայացնէ Խալիլ Ճարանի «Մարգարէն»

Հիւսիսային Ամերիկայի Արեւմտեան Թեմի Առաջնորդ Տ. Յովնան Արքեպիսկոպոսի հովանաւորութեամբ

ԱՊՐԻԼ ԳՐԱՏՈՒՆ

կը ներկայացնէ

Խալիլ Ճարանի ՄԱՐԳԱՐԷԻՆ

Վահէ-Վահեանի արեւմտահայերէն թարգմանութեան նոր վերահրատարակուած հատորը

Գիրքը պիտի ներկայացնէ
Գոկոք ՄՐՓԻ ՄԱՐԵՏԵՆՆԸ

Գիրքէն հատուածներ պիտի կարդայ
ՅԱՄԻԿ ԿԵՏՅՐԵՆՆԸ

ՀԻՆԳՇԱՐԹԻ, ՄԱՅԻՍ 19, 2022
Երեկոյեան ժամը 7:00-ին

Հիւսիսային Ամերիկայի Արեւմտեան Թեմի Առաջնորդարան
3325 N. Glenoaks Blvd., Burbank, CA 91504
Տեղեկութիւններու համար հեռաձայնել (818) 243-4112
ՄՈՒՏՔԸ ԱՉԱՅ - ՀԻՒՐԱՄԻՐՈՒԹԻՒՆ

Բանաստեղծ, խորունկ տեսանող Ճարանի խալիլ Ճարանի աշխարհահռչակ գրական ստեղծագործութիւնը՝ Մարգարէն որը հայերէնի թարգմանուած էր բանաստեղծ Վահէ-Վահեանի կողմէ 1984-ին, վերահրատարակուած է եւ պիտի ներկայացուի Ապրիլ Գրատան կողմէ՝ Հինգշաբթի, 19 Մայիս, 2022, երեկոյեան ժամը 7:00ին, Հիւսիսային Ամերիկայի Արեւմտեան Թեմի Առաջնորդարանին մէջ - 3325 N. Glenoaks Blvd., Burbank, CA. Գիրքը պիտի ներկայացնէ Գոկոք Մարգարէնը: Գրքէն հատուածներ պիտի կարդայ Յամիկ Կիտցինեանը: Մուտքը ազատ է: Հիւրասիրութիւն: Տեղեկութիւններու համար հեռաձայնել՝ (818) 243-4112. Երեկոն կը հովանաւորէ Հիւսիսային Ամերիկայի Արեւմտեան Թեմի Առաջնորդ Տ. Յովնան Արքեպիսկոպոսը:

Այս երկրորդ հրատարակութիւնը ճշգրիտ կրկնօրինակն է 1984-ի հրատարակութեան ի բաց առեալ Արփի Մարգարէանի Նախաբանէն: Կը գուզադիպի ան հռչակահամբաւ դասականին առաջին հրատարակութեան մօտալուտ հարիւրամեակին:

Մարգարէն գրական ստեղծագործութիւն մըն է, որ մեծ ժողովրդականութիւն շահած էր 1923-ի իր առաջին հրատարակութենէն արդէն: Բայց եւ այնպէս, թարգմանական մատուցում մը անոր, որ կը նկատուի լաւագոյնը շատերու կողմէ՝ մատչելի չէր երեսունհինգ տարիէ ի վեր: Ներկայ հրատարակութիւնը արձագանգն է Վահէ-Վահեանի թարգմանութեան պահանջին՝ վերջերս լոյս տեսած գանազան քաղաքական յօդուածներէն միւլուած:

2022

AEBU SCHOLARSHIP PROGRAM

APPLICATIONS NOW OPEN

Through June 30, 2022

EMPOWERING OUR YOUTH FOR A BRIGHTER FUTURE

To apply, visit our website
WWW.AEBU.ORG

All eligible undergraduate students of Armenian descent are invited to apply.

ARMENIAN EDUCATIONAL BENEVOLENT UNION
ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԿՐԹԱԿԱՆ ԲԱՐԵՍԻՐԱԿԱՆ ՄԻՈՒԹԻՒՆ

626•344•7321
AEBU SCHOLARSHIP FUND COMMITTEE
1060 North Allen Avenue • Pasadena, CA 91104

US, Armenia Sign MoU on Strategic Civil Nuclear Cooperation



WASHINGTON, DC — Secretary of State Antony J. Blinken met today with Armenian Minister of Foreign Affairs Ararat Mirzoyan in Washington, D.C. to launch the U.S.-Armenia Strategic Dialogue.

During their meeting, the Secretary and Foreign Minister signed a Nuclear Cooperation Memorandum of Understanding, paving the way for increased cooperation on civil nuclear matters as Armenia looks to diversify its energy supply.

The US State Department issued the following statement at the conclusion of the meeting:

The United States and Armenia maintain long-standing cooperation across the breadth of our relationship,

including in the fields of security, energy, commerce, and nonproliferation. Deepening our cooperation in civil nuclear energy, science, and technology will strengthen our strategic bilateral relationship, and have wide-ranging, positive impacts on how we work together.

Nuclear Cooperation MOUs are diplomatic mechanisms that strengthen and expand strategic ties between the United States and a partner country by providing a framework for cooperation and a mutually aligned approach to nonproliferation on civil nuclear issues and for engagement between experts from government, industry, national laboratories, and academic institutions.

Continued on page 4

Armenia Leads the Region in World Press Freedom Index

REPORTERS WITHOUT BORDERS FOR PRESS FREEDOM

PARIS — Reporters Without Borders (RSF) has published its Press Freedom Report 2022, which covers 180 countries and territories, Armenia has improved its position climbing to the 51st place and leads its regional neighbors.

In the previous Index it was ranked 63rd. Armenia's immediate neighbors Georgia is ranked 89th, Turkey is 149th, Azerbaijan is 154th, Russia is 155th and Iran is 178th.

According to the Index, despite a pluralistic environment, the media remains polarized. The country is facing an unprecedented level of disinformation and hate speech, especially concerning the Nagorno-Karabakh conflict.

The main news sources in Armenia are social networks, which two-thirds of the population access daily. The Index says polarization of the media mirrors that of the political scene: most outlets are close to political leaders who surfaced after 2018, while others remain faithful to old oligarchs.

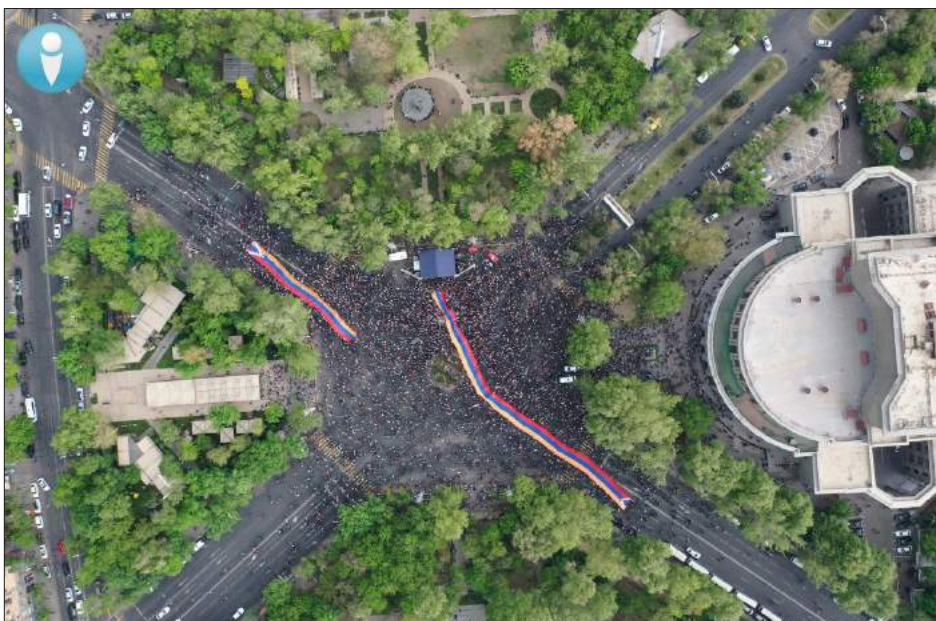
Only a handful of media demonstrate independence. Since 2020, two political topics are especially sensitive: the Nagorno-Karabakh war and the handling of the pandemic. Some political groups run disinformation operations and attack journalists.

The legal framework for the sector does not sufficiently protect freedom of the press and does not follow European standards. Recent reforms have not resolved problems posed by disinformation and gag orders. On the contrary, the criminalization of defamation – for which the fine amount has tripled – poses a serious threat to journalists. Access to public information is limited by the government (refusal to respond, delays, etc.)

Most media are controlled by people close to political movements or supported by influential public figures. Few outlets have adopted paid subscription models, and the advertising

Continued on page 3

Armenia's Opposition Fails to Mobilize Population Against Government



YEREVAN — Opposition protesters occupied a small square in downtown Yerevan on Sunday at the start of what their leaders described as a “civil disobedience” campaign aimed at toppling Prime Minister Nikol Pashinyan.

The opposition Hayastan and Pativ Unem alliances pitched tents in France Square, the intersection of four key avenues, as they rallied their supporters there after days of small-scale

protests. They said they will block streets in the city center and other parts of the Armenian capital on Monday to step up the pressure on the Armenian government.

Some participants of the rally marched in small groups from four different directions of Armenia: Tigranashen, Ijevan, Sardarapat and Aparan to joined the groups carrying

Continued on page 3

Pallone Leads 63 Caucus Members Fight for Inclusion of Robust Funding for Armenia and Artsakh

WASHINGTON, DC — Congressional Caucus on Armenian Issues Co-Chairs Congressman Frank Pallone, Jr. (NJ-06), Gus M. Bilirakis (FL-12), Jackie Speier (CA-14), Adam B. Schiff (CA-28) and 60 Members of Congress sent a letter today requesting significant economic assistance for the Republic of Armenia and the Republic of Artsakh (Nagorno-Karabakh) in the Fiscal Year 2023 State and Foreign Relations funding legislation.

The lawmakers requested a minimum of \$100 million to bolster Armenia's democratic, economic, energy reforms, and rule of law reforms and \$50 million in funding for humanitarian assistance to the people of Artsakh. The letter also includes a request for a full prohibition of U.S. security assistance to Azerbaijan and calls for the immediate release of all Armenian prisoners of war.

"The people of Artsakh continue to face severe hardships caused both by the deadly 44-day war Azerbaijani forces provoked in 2020 and their ongoing provocations against innocent civilians to this day. According to the United Nations High Commissioner for



Refugees (UNHCR), 88 percent of the approximately 90,000 refugees displaced to Armenia were women, children, and the elderly. The U.S. Agency for International Development (USAID) also acknowledges that an “acute humanitarian crisis” continues for many of these families, including those who have been able to return to Artsakh. Unfortunately, the \$5,000,000 in Fiscal Year 2021 funding USAID

Continued on page 4

Joint Session of Security Councils of Armenia and Artsakh Held in Yerevan



YEREVAN-- The policy of peace is not a policy of defeat, Armenian Prime Minister Nikol Pashinyan told a joint session of the Security Councils of Armenia and Artsakh (Nagorno-Karabakh) held in Yerevan on Friday.

"I want to say that the agenda of peace is not an agenda of defeat," he told Arayik Harutyunyan, the Karabakh president, and other senior Karabakh officials. "The agenda of peace is an agenda of overcoming the horrors of war and the difficulties that followed the war and guaranteeing the security, rights and future of the people."

"A very important principle is that the Artsakh people should live in Artsakh, consider themselves Armenians, and this is the agenda that we should promote together," he said.

The prime minister also noted that the first beneficiary of the Nagorno-Karabakh conflict settlement is Artsakh and the people of Artsakh.

"We are always in direct communication with the president of Artsakh, our other colleagues are working to-

gether with our colleagues from Artsakh," he said.

Harutyunyan confirmed his support for the "agenda of peace." But he also stressed: "On the other hand, I want to make clear that we see no way of deviating from our right to self-determination."

He stressed that any topic or document must be discussed with the Artsakh authorities and proceed from the sentiments of the people.

"Otherwise it is simply impossible. We also understand that there will be a long political struggle," he said.

He also attached importance to the social and economic programs implemented in Artsakh, saying they must be continued.

Pashinyan noted that a large layer of joint work concerns socio-economic issues. "It is fundamentally important that we do everything to ensure that people live in Artsakh, feel safe. It is also about the residents of Armenia, of course, and I am confident that we are moving in the right direction," he said.

Armenia Opens Trade Office in Mumbai India



MUMBAI -- Armenia's Foreign Minister Ararat Mirzoyan, who was in India on a working visit, attended April 27 the opening ceremony of the Armenian Trade Office in India's financial center - the city of Mumbai, the Armenian Foreign Ministry reported. It said the Trade Office will operate under the Armenian Honorary Consulate in Chennai.

Mirzoyan and members of his delegation visited India's largest port in Mumbai, which handles more than half of India's maritime cargo, and the headquarters of the port's operator, PSA Mumbai.

They were introduced to the history of the port, its operations, cargo opportunities in different directions, and its connections with different cen-

ters of the world. There was also a discussion on using the possibilities of Mumbai port for cargo transportation to Armenia and related technical details.

On the same day the Armenian and Indian business people had B2B discussions in Mumbai. Armenian business people had a meeting with the vice-president of IHCL company, which is part of India's biggest transnational conglomerate Tata Group.

Mirzoyan led an Armenian business and investment delegations that traveled to India to participate in Raisina Dialogue Conference, India's flag conference on geopolitics and geoeconomics committed to addressing the most challenging issues facing the global community.

Azerbaijan Defiles Armenian Church in Hadrut, Cross Removed Inscriptions Erased



STEPANAKERT — Azerbaijan has defiled an Armenian church in the Nagorno-Karabakh town of Hadrut by dismantling the cross from the dome and erasing all Armenian inscriptions, Karabakh Records reports.

On April 27, pro-government news outlets in Azerbaijan published a series of articles about alleged Easter celebrations in Hadrut, also posting fresh photos of the Church of the Holy Resurrection in the city, which came under Azerbaijan's control during the Second Karabakh war.

Analysis of the fresh photos showed that the cross has been removed from the dome. In addition, the Azerbaijanis have removed a plate at the entrance to the church, which contained information about the most recent renovation of the building.

Carpets and ritual utensils appear to have been looted, while images of saints have been removed from the walls. Besides, Azerbaijani names have been spray painted on the outer walls of the temple.

In February, Yerevan "strongly condemned" Azerbaijani Minister of Culture Anar Karimov's decision on the establishment of a working group for the destruction and alteration of the identity of the Armenian religious and historical-cultural monuments fallen under the control of Azerbaijan.

Concerns about the preservation of cultural sites in Nagorno-Karabakh are made all the more urgent by the Azerbaijani government's history of systemically destroying indigenous Armenian heritage—acts of both warfare and historical revisionism. The Azerbaijani government has secretly destroyed a striking number of cultural and religious artifacts in the late 20th century. Within Nakhichevan alone, a historically Armenian enclave in Azerbaijan, Azerbaijani forces destroyed at least 89 medieval churches, 5,840 khachkars (Armenian cross stones) and 22,000 historical tombstones between 1997 and 2006.

Armenia Completes \$415 Million Three-Year Loan Deal With IMF



NEW YORK — The International Monetary Fund has disbursed a fresh \$35 million loan to Armenia, completing a three-year lending program designed to bolster macroeconomic stability in the country.

The IMF's "stand-by arrangement" was worth \$248 million when it was first approved in May 2019. The Washington-based fund increased it to \$415 million a year later to help Armenia cope with economic consequences of the coronavirus pandemic.

Announcing the latest installment of the program at the weekend, the IMF said the Armenian authorities have carried out important structural reforms in the last three years. It cited their efforts to improve tax collection, strengthen governance and combat corruption.

"The authorities have also devel-

oped an ambitious medium-term reform program that, if successfully implemented, could lead to stronger and more inclusive growth," it added in a statement.

"Armenia's economy continued to recover in 2021 and early 2022, largely thanks to the authorities' economic management efforts," added the statement.

Still, the IMF again predicted that economic growth will slow down to about 1.5 percent this year due to the fallout from the war in Ukraine. It said inflation in Armenia will remain "elevated" for the same reason.

The World Bank likewise forecast last month that the Armenian economy will likely grow by just 1.2 percent in 2022 because of its dependence on Russia hit hard by Western sanctions.

The Zoryan Institute Launches New Genocide Education Program in Ontario High Schools



The Zoryan Institute is pleased to announce the launch of a new Genocide Education Program titled, Promoting Equity, Tolerance and Reconciliation Through Genocide Education, funded by the Ontario Ministry of Education. This program, developed by the Zoryan Institute, will provide secondary school students across the Greater Toronto Area with a foundational understanding of the numerous, complex, and often emotional issues related to genocide and crimes against humanity.

With the support of the Zoryan Institute Board of Directors, genocide education specialists, secondary school level educators, and curriculum consultants, the Institute developed an effective and impactful lesson plan for this program. Megan Reid, the Zoryan Institute's Deputy Executive Director, when asked about the reasons behind the development of this program, stated:

"The Zoryan Institute is the largest independent research institute focused on genocide and human rights research, scholarship, and education. With this new undertaking, our mission is to now bring this work to younger generations, and have them recognize the dangers associated with an "us" versus "them" mentality. This program will teach the negative consequences of hate, and emphasize the obligations of individuals of all ages to help prevent violence and promote equity, tolerance and understanding."

This program is designed to be delivered to classrooms between May

and June 2022, and will be led by notable graduates of the Zoryan Institute's Genocide and Human Rights University Program (GHRUP) at the University of Toronto. Each presentation will open with an interactive discussion introducing human rights and genocide, and will explore select cases of genocide, such as the Armenian Genocide, the Holocaust, the cultural genocide of the Indigenous Peoples of Canada, among others, in a comparative and multidisciplinary manner. This will be done using both written and oral testimonies and first-hand accounts of those impacted by genocide. This approach will also allow students to compare and understand commonalities in the processes and experiences of genocide and will contribute to a better understanding of the universality of the phenomenon.

Alison MacAulay, a PhD Candidate in History at the University of Toronto, and graduate of the Zoryan Institute's 2017 GHRUP, is working closely with the Institute on this initiative. She had this to say about the program's impact:

"The Promoting Equity, Tolerance and Reconciliation Through Genocide Education program is an opportunity for high school students across the GTA to think critically about what it means to be active and engaged global citizens. Zoryan's innovative, multi-media approach to human rights and genocide education encourages students to confront difficult pasts and presents with empathy, understanding, and intellectual rigor. This

program can take students beyond their classrooms and into their daily lives to work towards making a more equitable and tolerant world."

The Zoryan Institute is thankful for the consultation it has received from Ontario educators, Sossy Terzian-Kheir of William Berczy Public School of the York Region District School Board, and Christine Zaghikian the Curriculum Support Leader of Guidance at Earl Haig Secondary School of the Toronto District School Board, on the program's structure and method of delivery to a high-school audience. Reflecting on the new program Ms. Zaghikian said:

"As our world continues to be plagued by ethnic violence and political unrest, it is important, now more than ever, to learn about the roots of genocidal events, and how concepts such as exclusion, intolerance and dehumanization can create a platform for hate crimes and violations of human rights. Through this program, students will learn about the causes and consequences of genocide, recognize injustice and be engaged in combatting hate a local level such that these kinds of atrocities are never repeated."

On this occasion, the Zoryan Institute's Co-Chairs, Prof. Roger Smith, Prof. Maureen Hiebert and Prof. Varouj Aivazian, wish to express their sincere appreciation to the of the Ontario Ministry of Education, and particularly Minister of Education, Hon. Stephen Lecce, for funding this program through the 2021-2022 Anti-Hate Initiatives Fund offered by the Indigenous Education and Well-Being Division. The President of the Zoryan In-

stitute, K.M. Greg Sarkissian, also wishes to extend his gratitude to MPP Aris Babikian, representing the Scarborough-Agincourt riding, for his ongoing support in promoting the Zoryan Institute and its work to the Ministry of Education. He stated:

"Mr. Babikian, in collaboration with the Zoryan Institute, has been instrumental in bringing genocide education to Ontario high schools since 2008, through the development the Grade 11 TDSB Course, Genocide: Historical and Contemporary Implications. With his continued support, we are confident that we can now expand the work achieved through this program to a wider audience in high schools across the GTA through Promoting Equity, Tolerance and Reconciliation Through Genocide Education program."

The feedback that the Zoryan Institute and the Ministry of Education receive from this new program will be utilized to inform the development of a lesson plan and complimentary educational materials for Ontario secondary school teachers and students in future school years. The Zoryan Institute's long term goal with this initiative is to train teachers and extend the program's reach beyond the province of Ontario, and deliver these presentations nationwide.

We invite all educators or parents in Ontario, who are interested in hosting the Promoting Equity, Tolerance and Reconciliation Through Genocide Education Program to a public high school in the GTA, please contact the Zoryan Institute at admin@genocidestudies.org.

Armenia's Opposition Fails to Mobilize

Continued from page 1

out actions in the capital.

"We will not leave this place until we achieve victory," said Anna Grigoryan, a lawmaker affiliated with Hayastan.

"These authorities have no mandate to lead the country to new concessions," Ishkhan Saghatlyan, a Hayastan leader, told the protesters before announcing the "large-scale actions of disobedience."

The opposition set up the protest camp amid heightened security, with scores of riot police deployed nearby. They did not attempt to disperse the protesters.

Earlier on Sunday, Armenia's Office of the Prosecutor-General warned the opposition against "provoking mass disturbances."

In a separate statement, the National Security Service (NSS) claimed that there is a "real danger" of such violence. It said it will not hesitate to counter "any kind of actions destabilizing Armenia's internal stability."

Representatives of the ruling Civil Contract party denounced opposition efforts to bring down Armenia's government through street protests and

said they will end in failure.

Accordingly, they ruled out Prime Minister Nikol Pashinyan's resignation demanded by the parliament's two opposition blocs.

Artur Hovannisyan, a parliament deputy from Civil Contract, accused the opposition of exploiting the Karabakh issue for political purposes.

"This narrative ended after 2018," Hovannisyan told RFE/RL's Armenian Service. "They are now trying to revive it because they have no legitimate source of coming to power — namely, the people's support — because we can see that their actions are not accompanied by strong support from citizens."

Hrachya Hakobyan, another pro-government lawmaker and Pashinyan's brother-in-law, also said that the opposition forces will fail to unseat the current government.

"The [average] guy sitting at home and following their actions hears only negative messages and will not participate in those actions," he said.

Both lawmakers rejected any parallels between the ongoing opposition campaign and the 2018 mass protests that brought Pashinyan to power.

Armenia Leads the Region

Continued from page 1

market remains under-developed, which limits the financial independence of private media. State-owned media refrain from any criticism of the government. Enforcement of a new legal framework which guarantees the transparency of media ownership has yet to begin.

As a profession, journalism is disparaged and subject to especially troubling hate speech. Anti-media rhetoric from political elites, who accuse journalists of "corruption" and of being in the service of their adversaries, creates a climate of intolerance

that hinders reporters' work.

They are constantly insulted, assaulted and subject to abusive prosecution for calumny, which reinforces self-censorship.

The year 2021 was difficult for the media and for journalists because of the Nagorno-Karabakh war, scheduled elections and the pandemic. A government minister's assault on a journalist from an opposition outlet, followed by months of investigation that ended in judicial failure to recognize the minister's guilt, represents a major setback for press freedom. In general, violence against journalists goes unpunished.

Զեր Ծանուցումները Կատարեցեք
«Մասիս» Շաբաթաթերթին
Massis2@earthlink.net (626) 797-7680

Vahe-Vahian's Armenian Translation of Kahlil Gibran's The Prophet To Be Presented By Abril Bookstore

GLENDALE – Poet, spiritualist Kahlil Gibran's world-renowned work, *The Prophet*, translated into Western Armenian in 1984 by author and teacher, VAHE-VAHIAN, has been republished and will be presented on Thursday, May 19, 2022, at 7:00pm at the Western Diocese of the Armenian Church of North America - 3325 N. Glenoaks Blvd., Burbank, CA. The book will be presented by Dr. Arpi Sarafian. Segments will be read by Hasmig Kitsinian. Event will be held in Armenian. Admission is free with reception to follow. For more information, call (818) 243-4112. The evening is organized under the auspices of His Eminence Archbishop Hovnan Derderian, Primate of the Western Diocese of the Armenian Church of North America.

The *Prophet* is a literary work that has been popular reading around the world ever since its publication in 1923. Yet, a translation that is considered by many to be the best rendering into Western Armenian of the celebrated classic, has not been available for over thirty-five years now. This second edition is a response to the numerous requests for the Vahe-Vahian translation, following the publication in the Armenian press of several articles about the Armenian translations of the Gibran classic.

This second edition is an exact paperback replica of the 1984 first



edition, except for the addition of a Preface by Arpi Sarafian. The *Prophet* is a collection of poetic essays that are philosophical, spiritual, and, above all, inspirational. Gibran's musings cover such sprawling topics as love, marriage, children, giving, eating and drinking, work, joy and sorrow, housing, clothes, buying and selling, crime and punishment, laws, freedom, reason and passion, pain, self-knowledge, teaching, friendship, talking, time, good and evil, prayer, pleasure, beauty, religion, and death. Each piece reveals deep insights into the impulses of the human heart and mind.

US, Armenia Sign MoU

Continued from page 1

"We just had a very good dialogue, exchange between us, and indeed a big part of the purpose of these meetings is to relaunch the Strategic Dialogue between the United States and Armenia that was suspended because of COVID. This is a very important vehicle by which we can continue to deepen and strengthen our relationship to pursue new areas of cooperation and collaboration, and we're very pleased to be able to do that now," Secretary Blinken said.

He noted that the Memorandum of Understanding on nuclear cooperation opens new cooperative paths for Armenia and the US and can also serve to strengthen very much the bilateral relationship.

"I just want to take this opportunity as we're sitting here to, in the first instance, praise the leadership of the prime minister and his government, the democratic reforms that they've been pursuing, the progress that continues to be made – but also to very much welcome the dialogue between Armenia and Azerbaijan, and to express real appreciation for the vision and the courage and the flexibility that the prime minister and Armenia have been showing in this process working toward what we all want, which is a lasting peace," Antony Blinken said.

The Armenian Foreign Minister said, in turn, that during the 30 years of diplomatic relations the two countries have succeeded to build very

strong relations based on common and shared values of democracy, human rights, and the rule of law.

"Now after the democratic Velvet Revolution of 2018, through joint efforts, we elevated the level of our collaboration, cooperation to Strategic Dialogue. And it is very significant that I am here also in scope of the capstone session of the Strategic Dialogue. And during this session, we focused on our democratic reforms, justice reforms, cooperation in banking sphere, looking ways of deepening cooperation in the sphere of defense, and of course prevention and fight against corruption, and many other areas. And we appreciate United States efforts to support our reforms," Minister Mirzoyan stated.

He stressed that Armenia also appreciate United States support for developing Armenia's energy sector.

"And I also want to note that we value our partnership aimed at peace and stability in our region, and in this regard I want to highlight the important role the United States of America play as a co-chair of the OSCE Minsk Group, which has a mandate from the international community to facilitate a peaceful resolution of the Nagorno-Karabakh conflict. I also appreciate United States support through the Armenia-Turkish normalization process and United States strong stance on the recognition on the condemnation of the Armenian genocide and confirmation of this stance this year, too," the Armenian Foreign Minister said.

Asdourian Family Lends Their Support To Help Realize The Dream Of Kindergartens In Jajur And Ketu Communities



SHIRAK — the communities of Jajur and Ketu in Armenia's Shirak Region now both have newly established and operating kindergartens thanks in part to the generous support of longtime Paros friends and supporters, Mark and Charlene Asdourian. More than 70 children and their families will receive the benefits of early education thanks to this important project.

In early 2021, the Armenian government working with the consolidated Community of Akhurian in Armenia's Shirak Region, launched the complete renovation of buildings to house a kindergarten in each of these two communities. Short on funds, they approached The Paros Foundation and Focus on Children Now for support to complete these two kindergartens. The Paros Foundation completed the kitchen renovation and outfitting necessary appliances, furniture and kitchen cooking supplies. Focus on Children Now furnished the kindergarten with the necessary furniture and bedding. Mr. & Mrs. Mark and Charlene Asdourian agreed to generously underwrite the budgets for both kitchens through The Paros Foundation.

"In the next month or so the kindergarten in the neighboring community of Marmarashen will also be

ready to open and launch operations," said Peter Abajian, Executive Director of The Paros Foundation. "The benefits of early education for these children and their families, and the economic impact of the new jobs created at these three kindergartens is huge. I am pleased that we were able to partner and help resolve issues at these three community's kindergartens."

Ms. Jeanette Boras, another friend and supporter of The Paros Foundation, is sponsoring the kitchen completion for the kindergarten in Marmarashen. Once opened, this kindergarten will serve at least 25 children and create at least four more full-time employment positions.

The Paros Foundation has a long history of supporting rural communities and their kindergartens. To date, the Foundation has supported with either partial or full renovations, more than 20 kindergartens throughout Armenia. Currently, the community of Nerkin Tsaghkavan is next in line for the creation of a new kindergarten. For more information or to help sponsor this project please visit www.parosfoundation.org. As with all our projects, 100% of donor contributions will be applied directly to this project with no hold back for administrative expenses.

Pallone Leads 63 Caucus Members

Continued from page 1

has committed to date is insufficient to address the overwhelming needs of these people.

"The U.S. has historically promoted peace in Artsakh through U.S. government-funded landmine and unexploded ordnance clearance efforts and enabling rebuilding by investing in similar humanitarian assistance initiatives. We are requesting a robust humanitarian assistance package for Artsakh that lives up to American humanitarian commitments."

"The United States remains uniquely positioned to make important diplomatic advances in the South Caucasus. This is especially true in Armenia, an ancient nation with a modern democracy that continues to make democratic reforms in a region dominated by autocratic leaders," the lawmakers wrote. "Providing significant assistance to Armenia will help make its people more secure, bolster its de-

mocracy, sustain economic development, stabilize its civil society, and aid its ongoing response to the COVID-19 pandemic. This critical investment will build on past support for Armenia and Artsakh by the Subcommittee and will help strengthen the U.S.-Armenia strategic partnership, solidify our presence, and grow our influence in the region."

In September 2020, Azerbaijan, actively aided by Turkey and foreign mercenaries, initiated a deadly invasion of Artsakh that led to six weeks of devastating fighting that killed more than 5,000 people and forced more than 100,000 ethnic Armenians to flee their homes. Artsakh and Armenia continue to grapple with an ongoing humanitarian crisis that resulted from the invasion. Meanwhile, Azerbaijan continues to provocatively station troops in Armenian territory while falsely declaring the land as its own and illegally holding ethnic Armenians as detainees and prisoners of war in contravention of international human rights law.

ԺԹ. ԵՆ Ի. Դարերու Օսմանեան Հոգեբանութիւնը Եւ Հայկական Ջարդերը

Շարունակուած էջ 14-էն

Հայերու կ'արգիւրուի իրենց կալուածները ծախել: Հայերու կալուածներն ու ապրանքները գնող մասնետականներուն մահապատիժ կը տնօրինուի:

3-րդ գորբաբանակի հրամանատարութիւնը հետեւեալ հրամանը կ'արձակէ. «Հայ մը պաշտպանող մասնետականներ իրենց տան առջեւ պիտի կախուին, իրենց տունը պիտի հրկիզուի. իսկ եթէ պաշտօնեայ են, գործէ պիտի հանուին ու գինուորական ատենանին պիտի յանձնուին»:



25 Մայիսին (6 Յունիս) Համաձայնական Պետութիւնները Օսմանեան կայսրութեան յուշագիր (memorandum) մը կը յանձնեն, ուր կ'ըսուի. «Հայեր բնաջինջ կ'ըլլան եւ թուրքերու մարդկութեան ու քաղաքակրթութեան դէմ գործած այս ոճրագործութեան պատճառով թէ՛ կառավարութեան անձնակազմը եւ թէ՛ բոլոր այն անձերը, որոնք այս ջարդերուն մասնակցած են կամ պիտի մասնակցին, անհատապէս պատասխանատու պիտի նկատուին»:

Կառավարութիւնը, առ ի պատասխան այս յուշագրին, Եւրոպայի իր դեսպաններուն հետեւեալ տեղեկութիւնը կը ղրկէ. «Կարին, թերձան, էկլին, Սասուն, Պիթլիս, Մուշ եւ Կիլիկիա բնակող հայերուն հանդէպ որեւէ նախագրուական միջոցառումներ չեն եղած, որովհետեւ անոնք երկրին ապահովութեան հակառակ գործունէութիւն մը ցոյց չեն տուած: Համաձայնական Պետութիւններուն մեղադրանքները սուտ են»:

Նախ այդ մարդիկը կ'աքսորուին. առաջին հերթին 20-45, ապա 15-20, յետոյ ալ 45-60 տարեկանները: Անմարդաբանի վայրերու մէջ 50-ական, 100-ական խումբերով, փամփուշտի խնայողութեան համար ալ, կացինով եւ դանակով կը ջարդուին: Էնկիւրիի (Ankara) այրերը քաղաքէն դուրս բահով, կացինով, սողցով կը կտրտուին ու ձոր կը նետուին: Տրապիզոնի (Trabizon) այրերը նաւակերու մէջ կը սպաննեն ու ծով կը թափեն: Կիլիկիայի եւ ծերերը ծով կը թափուին ու խեղդամահ կ'ըլլան: Քաղաքի հիւանդանոցին տնօրէնը որբերը կը թունաւորէ: Երգնկայի (Երեզ, Երիզաւան, Արզնկա - Erzincan) եւ Կամախի բնակչութիւնը կ'ոչնչացնեն Կամախի կիրճերուն մէջ: Կուտակուած դիակներու հետեւանքով Եփրատ իր հունը կը փոխէ: Հոն, ուր կարելի չ'ըլլար այրերը կանխաւ քսորել, ճամբան, սա կամ նա ձեւով, գանոնք խումբերէն կը հեռացուին եւ կը ջարդուին: Ջարդերուն կը մասնակցին Թեջքիլաթ-ը Մահսուսայի

խումբերը, քիւրտերը, նոյնիսկ քիւրտ կիները, շրջանի ժողովուրդը եւ աքսորականներուն իբրեւ պաշտպան տրուած ժանտարմանները:

Աքսորեալներուն մէկ մասն ալ անօթութեան, ծարաւի, յոգնութեան, տառապանքի, վարակիչ հիւանդութիւններու պատճառով ճամբան կը մեռնի: Ողջերը կը հասնին Հալէպ: Հոն, ոմանք կը փախչին ու արաբներու մօտ ապաստան կը գտնեն: Մնացեալները կը ղրկուին աւելի հարաւ՝ Տէր-Չորի (Der-el-Zor) անապատը, որպէսզի կիզիչ արեւուն տակ ոչնչանան:

Տոքթ. Պահաթին Շաքիր եւ տոքթ. Նազիմ, իթիհատ վէ թերաքքիի այս կարկառուն դէմքերը, որոնք Կ.Պոլսոյ բժշկական համալսարանի դասախօսներ էին, թոյլատրած են, որ բանակին մէջ ծայր տուած բիծաւոր տիֆի դէմ մանրէաբան բժիշկներուն պատրաստած պատուաստին մահաբեր փորձերը կատարուին աքսորականներուն վրայ: Առողջապահական տնօրէնութիւնը նախապէս արտօմած էր, որ սրսկումները կատարուէին մահապարտներու վրայ: Այս գիտական ոճրագործութիւններուն մասին գրութիւն ելած է «Թիւրքէէ Իսթանպուլ» թերթի 23 Դեկտեմբեր 1918 թիւին մէջ: Սպաննուած են նաեւ հայ բժիշկներ, թիւով 221, որոնք ջանացած են տառապողներուն օգտակար ըլլալ: Ցաւալին այն է, որ 1838-ին հայ բժիշկները սուլթան Մահմուտը համոզած են Կ.Պոլիս բժշկական համալսարան բանալ:

Աքսորի սկզբնաւորութեան անոնք, որոնք ճնշումի տակ կ'իսլամանան, քսորի չեն ղրկուիր: Երբ կրօնափոխներու թիւը նախատեսուածը կ'անցնի, անոնք ալ կ'աքսորուին:

Անատոլու պաշտօնավարող ամերիկացի հիւպատոսներու, գերման գինուորներու, բողոքական կրօնաւորներու, օտարազգի բուժքոյրերու, լրագրողներու, ջարդէն ազատած անձերու տուած տեղեկութիւններուն համաձայն, քսորը եւ ջարդը կանխապատրաստուած էին, ճանապարհին ոչ մէկ օգնութիւն կար, յարձակումներու դէմ պաշտպանութիւն չկար, քսորականներու ճամբան մօտակալ քիւրտերուն նախապէս տեղեկացուած էր:

Իսլամական օրէնքին համաձայն, յանցանք մը յանցագործ անհատին պատասխանատուութիւնն է եւ կարելի չէ այդ յանցանքին համար յանցապարտին պարագաներն ալ պատժել:

Berliner Tageblatt թերթի թղթակցին «ենթադրենք, թէ մի քանի հայեր ձեզի դաւաճանեցին, ասիկա պատճառն է, որ դուք ամբողջ ցեղ մը կ'ոչնչացնէք» հար-

ցումին՝ Թալէաթի պատասխանը կ'ըլլայ. «Մենք կը մեղադրուինք յանցաւորին եւ անմեղին միջեւ խտրութիւն չընելով: Բայց զանազանէր վաղուան յանցապարտը կրնայ ըլլալ»:

Կեսարիոյ Թալաս գիւղաքաղաքի ամերիկացի քարոզիչին՝ Genevieve Duval Irwinի տուած տեղեկութեան համաձայն, ջարդերէն տարի մը առաջ գերման սպայ մը Սեբաստիոյ մէջ իրեն ըսած է, թէ 1915-ին հայերուն սոսկալի բան մը պիտի պատահի, որ երեւակայել իսկ կարելի չէ: Ուրիշ քարոզիչ մը՝ Miss Mary L. Graffam ալ գրած է, թէ գերման սպայ մը յառաջիկայ ամառ պատահելիք դէպքերու առնչութեամբ զինք զգուշացուցած էր, որով իր եզրակացութիւնը այն է, թէ տեղահանումները կանխաւ ծրագրուած էին:

Կ.Պոլսոյ պատրիարք Յովհաննէս Արշարունի (1911-1913), Գէորգ Ե. Սուրէնեան կաթողիկոսին ղրկած 4 Սեպտեմբեր 1912 թուակիր նամակին մէջ, ի միջի այլոց, կը գրէ, թէ իշխանութիւնը «դեռ ծարաւ ունի իր երբեմնի կոտորածներուն եւ աւարները շարունակելու, նաեւ կը սպառնայ չբացնել հայ ժողովուրդը», իսկ 24 Մայիս 1913 թուակիրին մէջ ալ «...բնագաւառի հայ ժողովուրդեան վիճակը հետզհետէ կը վատթարանայ եւ հայկական ընդհանուր կոտորածի մը վերահաս վտանգին տակ կը զբտնուի...», կը գրէ: Չաւէն պատրիարք Տէր Եղիայեանն ալ ամերիկահայոց առաջնորդ Արսէն Ծ. վրդ. Վեհուհիին ղրկած 28 Դեկտեմբեր 1915 թուակիր նամակին մէջ կը գրէ. «...Որովհետեւ հայերը օրէնքէ դուրս եւ իսլամի թշնամի յայտարարուեցան եւ անոնց կեանքը, պատիւը եւ ինչքը «հելալ» նկատուեցաւ, սպանութիւնը, բռնաբարութիւնը եւ կողոպուտը կրօնական պարտականութեան վերածուեցաւ, նոյնիսկ պաշտօնական անձերու համար»: Ան կը շարունակէ գրել. «...Հայութեան բնաջինջման այս ծրագիրը, որ վաղուց յղացուած էր, գործադրուեցաւ՝ պատրուակ բռնելով վանի դէպքերը, կովկասի սահմանագլխուն հայերու շարժումները եւ ներքին գաւառներու մէջ հայերու ապստամբելու մտադրութիւնը»:

17 Յունիս 1915-ին, Գերմանիոյ Կ.Պոլսոյ դեսպան Վանկենհայմ (Hans von Wangenheim), վարչապետ Theobald von Bethmann-Hallweg-ին կը տեղեկացնէ, թէ Թալէաթ, պատերազմական վիճակէն օգտուելով, հայ ժողովուրդը բնաջինջելու նպատակ ունի: Frankfurter Zeitung թերթի 30 տարուան թղթակից եւ դեսպան Վանկենհայմի խորհրդատու Paul Weitz-ի համաձայն, գերմանները հայկական ջարդերուն միջամտութիւն չընենով՝ շատ մեծ սխալ կ'ընէին: Դեսպանատան գործակատար Kostantin Freiharr von Neurath ալ իրեն համակարծիք էր: Փանճերմենիք վարդապետութեան «աւելի տկար ազգ մը պէտք է ոչնչանայ եւ կուլ տրուի իր մեծ դրացիին կողմէ» գաղափարին հաւատացող, դեսպանատան ծովային ուժերու կցորդ Human գերմանական միջամտութեան համարժուտ չէր:

Գերմանիոյ արտաքին գործոց նախարարութեան խորհրդական (undersecretary) Zimmerman,

որ հետագային նախարար կ'ըլլայ, 4 Հոկտեմբեր 1915-ին Zeitung Vedlag թերթին մէջ հետեւեալ կը գրէ. «Հայերու պատճառով թուրքերու հետ մեր փոխարարութիւնները վտանգելը շիտակ չէ: Անշուշտ թէ այս անմեղ ժողովուրդին թուրքերու կողմէ կրած տառապանքը շատ յուզիչ է: Սակայն հայերը պատերազմական ճակատներու վրայ թուրքերու օգնութեամբ քաջաբար մարտնչող եւ արիւն թափող մեր եղբայրներն ու գաւակներն աւելի մօտ չեն մեզի»: 29 Սեպտեմբերին, Gottlieb von Jagow, այն ատեն տակաւին արտաքին գործոց նախարար, երեսփոխանական ժողովին մէջ արդէն նման արտայայտութիւն մը ունեցած էր:

Այսպէս, ամբողջ ազգ մը բոլորին աչքին առջեւ կ'ոչնչացուէր եւ ոչ ոք այս անմարդկային վիճակին կրնար արգելք հանդիսանալ: Համաձայնական Պետութիւնները արդէն օսմանցիներուն դէմ կը պատերազմէին, որով ջարդերը կեցնելու համար բան մը չէին կրնար ընել: Թալէաթի եւ Էնկիւրիի հաշուածն ալ արդէն այս էր:

Դեսպան Վանկենհայմի մահէն յետոյ, նոր դեսպանը՝ Count Wolff Metternich, կը յաջողի գերմանական մամուլին մէջ հայկական ջարդերուն դէմ պայքար մը բանալ: Թէեւ այս վիճակը երկու երկիրներու փոխարարութիւններուն կրնար վնասել, սակայն դեսպանը համոզուած էր, որ Օսմանեան կայսրութիւնը առանձինն հաշտութեան համաձայնագիր պիտի չստորագրէր, նամանակահատուկ որ անգլիական կառավարութիւնը ներկայ թուրք կառավարութեան հետ բանակցիլ պիտի չուզէր:



Չաւէն պատրիարք Տէր Եղիայեան

Աքսորը եւ ջարդերը կը շարունակուէին:

Այդ օրերու գերմանական քաղաքականութիւնը շատ յստակ էր. Փոքր Ասիայէն ոչ-մասնետական տարրը հեռացնել եւ տարբեր վայրերէ բերուած մասնետականները անոնց տեղ տեղաւորել: Գերմանիա այս փանճերմենիք վարդապետութիւնը կը գործադրէր: Որոշ թիւով ֆրանսացիներ եւ պելճիքացիներ կը տեղահանուէին ու անոնց տեղ գերմանացիներ կը բերուէին: Աւստրա-Հունգարիան ալ մեծ թիւով սերպեր ջարդած, մաս մըն ալ դէպի երկրին խորքը տարած էր:

Փանճերմենիք քարոզիչներէն

ԺԹ. ԵՆ Ի. ԴԱՐԵՐՈՒ ՕՍՄԱՆԵԱՆ ՀՈԳԵՐԱՆՈՒԹԻՒՆԸ ԵՆ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՋԱՐԴԵՐԸ

Շարունակուած էջ 15-էն

Dr. Paul Rohrbach տակաւին 1913-ին խորհուրդ տուած էր հայերը տեղահանել, Հիճազի երկաթուղիին շուրջ տեղաւորել եւ անոնց տեղ կովկասի, Մակեդոնիայի եւ Պոսնիայի մասնատականները տեղաւորել:

Թուրքերն ալ ճիշդ այդ ըրին: Ըստ Ամերիկայի դեսպան Հենրի Մորկընթաուի, հազիւ թէ հայ գիւղացիները իրենց տեղերէն կը հեռացուէին, ուրիշ վայրերէ բերուած մասնատական գաղթականները (muhajir) անոնց տեղերը կը տեղաւորուէին: Երբ աքսորեալ հայեր չարձակումներու կ'ենթարկուէին, անօթութենէ, ծարաւէ ու յոգնութենէ կը մեռնէին, մինչդեռ մուհաճիբներու տեղափոխութեան ընթացքին անոնցմէ ոչ մէկը չարձակումի ենթարկուած կամ անօթութենէ եւ ծարաւէ մեռած էր:

Առաջին Աշխարհամարտը սկսելէն մի քանի ամիս առաջ, Օսմանեան կառավարութիւնը Անատոլիոյ ծովեզերեայ քաղաքները բնակող 100.000 յուն եգիպտական կղզիները կ'աքսորէ: Կ.Պոլիս գտնուող գերման ծովակալ Usedom Հենրի Մորկընթաուի կ'ըսէ, թէ այս տեղահանումը գերմանները թելադրած էին:



Տոքթ. Եոհաննէս Լեփսիուս

Գերմանացի կղերական տոքթ. Եոհաննէս Լեփսիուս (Dr. Johannes Lepsius) Կ.Պոլսոյ մէջ ջարդերուն կապակցութեամբ տեղեկութիւններ հաւաքելէ ետք, գանոք «Գաղտնի տեղեկագիր» խորագրով կը հրատարակէ: Այս 303 էջերէ բաղկացեալ գիրքը երեսփոխաններուն, եկեղեցականներուն, հանրային գործիչներուն կը բաժնէ: Ան գիրքին նախաբանին մէջ գրած է. «Քրիստոնէութեան ամէնէն հին ժողովուրդը բնաջինջ ըլլալու վտանգին մէջ է...: Հայ ժողովուրդի եօթն վեցը իր ստացուածքներէն կողոպտուած է, արտաքսուած իր ընտանեկան երդիքէն, եւ եթէ չէ իսլամացած, սպաննուած կամ անպատին մէջ տարագրուած է»: Օսմանեան դեսպան Իպրահիմ Հաքքը փաշայի առարկութեան հետեւանքով՝ արտաքին գործոց նախարարութիւնը մնացեալ հատորները կը բռնագրաւէ: Ան գերմանական քաղաքականութեան դէմ չարտայայտուելու խոստումով կը մեկնի Հոլանտա, ուր կը շարունակէ իր մարդասիրական աշխատանքները: Օսմանեան կառավարութիւնը 10 Օգոստոս 1916-ին հռչակուած «Կանոնագիր Հայոց Կաթողիկոսութեան եւ Պատրիարքութեան» օրինագծով գործածութենէ կը դադարեցնէ 1863-ին վաւերացուած Հայկական Սահմանադրութիւնը: Էջմիածնայ կաթողիկոսին Կ.Պոլսոյ պատրիարքութեան վրայ ունեցած իշխանութիւնը անընդունելի կը նկատէ: 1895-էն ի վեր աթուր թափուր մնացած Աղթամարի կաթողիկոսութեան վերջ կու տայ: Կ.Պոլսոյ պատրիարքը՝ Ջաւէն Տէր Եղիայեան սրբազանը, կը պաշտօնազրկէ եւ Պաղտատ կ'աքսորէ: Պատրիարքութիւնը եւ Սիսի կաթողիկոսութիւնը կը միացնէ ու կաթողիկոս-պատրիարքը՝ Սահակ կաթողիկոսը, Երուսաղէմ կ'աքսորէ: 1916-ի աւարտին, այս անսահման ժամանակը եւ ջարդերը վերջ գտած էին: Դեսպան Հենրի Մորկընթաու կը գրէ. «Ըստ թուրքերուն, հպատակ ժողովուրդներն այնքան ատեն որ թուրքերու համար օգտակար են՝ ապրելու իրաւունք ունին: Երբ այս օգտակար ըլլալու վիճակը վերջ գտնէ, անոնք պէտք է բնաջինջուին»: Ըստ Հենրի Մորկընթաուի, թալէաթ իրեն ըսած է. «Եթէ կ'ուզենք մեր ձեռքը մնացած հողերով մեր գոյութիւնը շարունակել, պէտք է ձերբազատուինք այս օտար ժողովուրդներէն»: Այն, ինչ որ Համիտ չկարողացաւ իրագործել, Երիտթուրքերը իրենց համար գլխաւոր նպատակ դարձուցին եւ ճիշդ այդ պատճառով ալ թալէաթ իր բարեկամներուն ըսած է, թէ «սուլթան Համիտի 30 տարուան մէջ չկարողացածը, ես երբք ամսուան մէջ կատարեցի»:

31 Օգոստոս 1916-ին, թալէաթ Գերմանիոյ դեսպանատան ներկայացուցիչ Furst Hohenlohe-Langenburg-ին «Հայկական Հարցը այլեւս գոյութիւն չունի», ըսած է: Այդ ըմբռնումով ալ Մորկընթաուին պահանջած է իրեն յանձնել հայերու ամերիկեան ապահովագրական ընկերութիւններուն մօտ գտնուած ապահովագրերը: Թալէաթ հայոց աքսորն ու բնաջինջումը կ'արդարացնէ հետեւեալ ձեւով. «Հայեր ի վնաս թուրքերու հարստացած էին, ուստի թուրքերուն օգնելով՝ թուրքերուն ձախողութեան պատճառ եղած էին, ինչպէս նաեւ կ'ուզէին անկախ պետութիւն հաստատել եւ թուրքերու վրայ իշխել»:

1 Յունուար 1917-ին, Պեռլի-նի վեհաժողովի համաձայնութիւնը չեղեալ կը նկատուի: 61-րդ յօդուածն ալ իր արժէքը կը կորսնցնէ: 4 Փետրուարին, թալէաթ վարչապետ կը նշանակուի՝ փաշայի աստիճանով: 8 Հոկտեմբեր 1918-ին, գինադարի խնդրանքով, թալէաթ փաշայի գլխաւորած կառավարութիւնը կը հրաժարի: 14 Հոկտեմբերին, Ահմեթ Իզզեթ փաշա կը կազմէ նոր կառավարութիւն: 30 Հոկտեմբերին կը ստորագրուի Մուտրոսի (Mudros) գինադարը: Չինադարէն անմիջապէս յետոյ, Նոյեմբեր 1-ի գիշերը, թալէաթ, ինվեր, ձեմալ, տոքթ. Պահաթին Շաքիր, տոքթ. Նազըմ, Պետրի, Ազիմ եւ մի քանի փոքրաստիճան սպաներ գերմանական ընդծովեացով մը Օտեսա կը փախչին: Ինվեր Խրիմի վրայով կ'անցնի Պաթոմ, ձեմալ՝ Աֆղանիստան, թալէաթ եւ միւսները՝ Պեռլին: Սուլթան Իեշատի մահով՝ 1918-ի Ապրիլին գահ կը բարձրանայ վահստետին, որ իթթիհատա-

կաններու դէմ միշտ ստեղծութիւն ունեցած էր: Ան վարչապետէն կը պահանջէ իթթիհատականներու հրաժարումը: Նոյեմբեր 8-ին, Ահմեթ Իզզեթ փաշա կը հրաժարի եւ Թեւֆիք փաշա 18 Նոյեմբերին կը կազմէ նոր կառավարութիւն:

Ջաւէն պատրիարք կը գրէ. «1915-ին իթթիհատական կառավարութիւնը օրէնքէ դուրս ձգած էր տէրութեան հայ հպատակները, թէեւ առանց պաշտօնական յայտարարութեան: Գրեթէ նոյն վերաբերումը կը շարունակուէր օրուան կառավարութեան կողմէն ալ, առանց ջարդի եւ կողոպուտի: Թուրք կառավարութիւնը ոչ մէկ շարժում ըրաւ գինադարէն ետք հայ տարրին սիրտին մէջ իր նախորդին բացած վէրքը դարմանելու: Կառավարութիւնը եւ ժողովուրդը անտարբերութեամբ եւ կարծես ներքին ուրախութեամբ մը կը դիտէին իրենց դարաւոր հայրենակիցներուն տուայտանքն ու տառապանքը» (էջ 306): Դեկտեմբեր ամսուան մէջ, յարթական Համաձայնական Պետութիւնները Կ.Պոլսու իրենց հակաշուքին տակ կ'առնեն: Սուլթան վահստետինի հրամանով Հիւրրիէթ վէ Իթիլաֆ կուսակցութիւնը կը վերահաստատուի:

16 Դեկտեմբեր 1918-ի կայսերական հրամանով, 8 Յունուար 1919-ին կը կազմուի գինուորական ատեան՝ դատելու իթթիհատ վէ Թերաքքի կուսակցութեան կեդրոնական կոմիտէի անդամները, Սալիթ Հալիմ եւ Թալէաթ փաշաներու կառավարութիւններուն նախարարները՝ պետութիւնը առանց երեսփոխանական ժողովի որոշման Ա.

Աշխարհամարտին մասնակից դարձնելու եւ հայկական ջարդերը կազմակերպելու ամբաստանութեամբ:

4 Մարտ 1919-ին, Թեւֆիք փաշայի կառավարութիւնը կը հրաժարի եւ Տամաթ Ֆերիթ փաշա Հիւրրիէթ վէ Իթիլաֆ կուսակցութեան անդամներով կը կազմէ նոր կառավարութիւն:

Մարտ 8-ին, Երիտթուրքերու պարագլուխներու անունները՝ 31 կուսակցական եւ կառավարական բարձրաստիճան գործիչներ, կը յանձնուին գինուորական ատեան: Դատարարութիւնները կը սկսին 27 Ապրիլ 1919-ին եւ կը տեւեն մինչեւ Յունիս 26՝ ամբաստանեալներէն 20-ին ներկայութեան եւ 11-ին բացակայութեան: Դատարարութիւնը կ'արձակուի Յուլիս 5-ին:

Դատարարութեան ներկայացուած զանազան փաստաթուղթերէ, ծածկագիր հեռագրերէ, նամակներէ ի յայտ կու գայ, որ արեւմտահայութեան տեղահանութիւնները եւ կողոպտանքները գինուորական եւ կարգապահական միջոցառումներ չէին, սահմանափակ կամ տեղական բնոյթ չունէին, այլ հայերը ոչնչացնելու նպատակով կանխամտածուած ծրագիր մըն էր, որ կուսակցութեան կեդրոնական կոմիտէին միջոցաւ տրուած յատուկ հրահանգներով եւ գաղտնի հրամաններով իրագործուած էր: Կովկասեան ձախտի 3-րդ բանակի նախկին հրամանատար Վեհիք փաշայի վկայութեան համաձայն, հայերու բնաջինջումը եւ ինչքերու կողոպուտը կուսակցութեան կեդրոնական կոմիտէին կողմէ վճռուած էր: Դատարանը ի բացակայու-

Շար.ը էջ 19



DETERMINED & COMPASSIONATE CRIMINAL DEFENSE

- JUVENILE DEFENSE
- DOMESTIC VIOLENCE
- ASSAULT & BATTERY CHARGES
- DRIVING UNDER THE INFLUENCE (DUI)
- VEHICULAR OFFENSES/HIT AND RUN
- IMMIGRATION - MOTION TO VACATE A PLEA
- ROBBERY AND THEFT OFFENSES
- ASSAULT WITH A DEADLY WEAPON
- CRIMES INVOLVING POLICE OFFICERS
- CRIMINAL THREATS
- WEAPON CHARGES
- DRUG OFFENSES
- SEX CRIMES
- THEFT CRIMES
- GANG CRIMES



ALICE TAVOUKJIAN Attorney At Law

At the law office of ALICE TAVOUKJIAN, we provide zealous representation to achieve the best possible outcome on your behalf.

LAW OFFICES OF
ALICE TAVOUKJIAN, PC
 WWW.TAVOUKJIANLAW.com
 135 E. Valley Bl, #B, Alhambra, CA 91801
 CALL FOR A FREE CONSULTATION
626.386.8606

Նոր Կիրակի Նոր ժողովուրդ Յարութեամբ Եւ Նահատակաց Սրբադասութեամբ

Նոր Կիրակին Սուրբ Յարութեան յաջորդող կիրակին է որ այս տարի կը հանդիպի Ապրիլեան Նահատակներու Սրբադասման տարեկիցին կրկնապէս նորոգելով հայորդիք աշխարհով մէկ:

ԴՈՎՏ. ԶԱԻԷՆ Ա. ՔՅՆՅ ԱՐՁՈՒՄԱՆԵԱՆ

Վերանորոգման Զուգադիպութիւն

Կրկնազատիկը Նոր Կիրակին է Հայ Եկեղեցւոյ սրբազան տօներու շարքին, հաստատ այն իրավիճակով որ մնացեալ կիրակիներէն մշտանորոգ տարբերութեամբ կը հանդիպի Հայ ժողովուրդին, տարին անգամ մը, յայտնապէս նորոգուած Քրիստոսի Յարութեամբ: Հայ Եկեղեցւոյ Նոր Կիրակիի յատուկ շարականը բարձրագոյն կ'երգէ ըսելով «Նորոգեցարուք նորոգութեամբ Յարութեամբն Քրիստոսի նոր ժողովուրդ:»

Սոսկ զարդարանք չէ այս Նոր Կիրակիին պատգամը, այլ հրաւեր մը կրկին անգամ «Նոր ժողովուրդ» դառնալու, տարբեր տարուան միւս կիրակիներէն, մանաւանդ երբ այս տարի կը գուզադիպի մեր նահատակներու սրբադասման ճիշդ օրը: Ասկէ եօթ տարիներ առաջ ապրիլեան Հայ նահատակները Մայր Աթոռ Սուրբ Էջմիածնի մէջ սրբադասուեցան Յեղասպանութեան հարիւրամեակին: Այլեւս հոգեհանգիստ չէ որ կը կատարենք, այլ սրբադասման յատուկ Բարեխօսական Կարգ:

Նորոգուիլը Կենսական

Կենսքի մէջ նորը միշտ փափաքելի է իր նիւթական բովանդակութեամբ, հաճելի է եւ ցանկալի: Մարդիկ հինը նորով կը փոխարինեն որպէս ցանկալի անհրաժեշտութիւն: Այս պարագային սակայն նորագոյն ուղղութեամբ մեր հին անձն ու ցանկութիւնները կը նորոգուին, ու այդ դրական ուղղութիւնը Քրիստոսի Յարութեամբ նորոգուիլն է: Իսկապէս բացառիկ առիթ մը եւ հրաւեր մը որ զմեզ կը բերէ Աստուծոյ դէմ յանդիման անմահութեան շունչով եւ վաւերականութեամբ: Ինչ որ նոր կը նկատենք նիւթական աշխարհի չափանիշով կ'անցնի ու կը հնանայ, մինչդեռ Յարութեան աւետիսով վերանորոգուած մարդկային տկարութեանց կ'աւետէ հին անձը չկորսնցնել եւ սակայն անպայման նորոգել զայն:

Այս առիթով անհրաժեշտ կը նկատենք քննարկել հակիրճ կերպով Նոր Կիրակիի պատգամը ուր այնքան հրճուողին Յարութեան լոյսը կը լուսաւորէ մարդոց կեանքի օրերը, յիշեցման կարգով մեր մօտաւոր անցեալի հերոս հոգեւորական եւ ազգային անձերու անձնուէր գործերը, այս անգամ մեր նահատակներու սրբադասման աստուածատուր ներգործութեամբ: Անոնք դիմադրեցին մեծագոյն չարիքին մեծագոյն շնորհներով, վերանորոգեցին ամէն ինչ եւ ճամբան հարթեցին նահատակներու խմբովին սրբադասումին:

Յեղասպանութենէն Սրբադասում

Անցնող հարիւրամեակի ընթացքին խլեակներու վերածուած որբերու եւ տնանկներու կարաւանները հետզհետէ Յարութեամբ նոր ժողովուրդ դարձան: Նոյն տասնամեակները իրենց կարգին կեանքի վերածեցին ինչ որ մահաբեր ու ամպամած խորշակները խեղդած էին սփիւռքի տարածքի որբացած

Հայ ժողովուրդը: Չմոռնանք երբեք մեր նուիրեալ հոյլ մը հոգեւորականներն ու աշխարհականները որոնք հրաշքի համագոր վերակերտեցին հերոսաբար մեր պատմութիւնը, եւ որպէս Արմաշական կրօնաւորներ վկաները հանդիսացան անցեալ դարու սկիզբը, վերանորոգելով Երուսաղէմի հայոց Պատրիարքութիւնն ու Կիլիկիոյ վտարանդի Կաթողիկոսութիւնը, եւ 1926 թուին վերապրող մեծ բարերարներ Մելգոնեան Եղբարք հիմնեցին Կիպրոսի Մելգոնեան Կրթական Հաստատութիւնը: Սահակ Բ Խապայեան Կաթողիկոսը, Եղիշէ Դուրեան եւ Զաւէն Տ Եղիայեան Պատրիարքները, Բաբգէն Կիւլեսէրեան Աթոռակից Կաթողիկոսը, Թորգոմ Գուշակեան եւ Մեսրոպ Նարոյեան Պատրիարքները դարձան վերանորոգիչ դիւցազուն կրօնապետները որոնք նորոգուեցան Յարութեան փրկարար աւետիսով ու նորոգեցին հայութեան կեանքը անմիջական անցեալի մահաբեր խորշակներէն, բանիւ եւ մանաւանդ գործով, զանոնք դարձնելով ՆՈՐ ԺՈՂՈՎՈՒՐԴ:

Այսօր Նոր Կիրակի եւ Ապրիլ 24

Այսօր կանգնած մեր մերձաւորագոյն Սուրբ Նահատակներու յիշատակին առջեւ, Հայաստանեայց Եկեղեցին իր հաւատաւոր ժողովուրդով պէտք է նորոգուի ճիշդ այնպէս ինչպէս մեր նախորդ սերունդի վերոյիշեալ նուիրեալներ վերականգնեցին յետեղեռնեան հայ ժողովուրդը: Այս Կիրակին սակայն հայ ազգն ու եկեղեցին ընկճուած կը դիմաւորեն Յարութեան յոյսն ու լոյսը Արցախեան վերջին ահաւոր պատերազմին հետեւանքով: Անապահով եւ մտահոգ կը դիմենք մեր Ապրիլեան նորօրեայ Սուրբերու միջնորդութեան: Որքան հարազատ կը գտնենք Շարականին տողերը, հաստատ իմանալով որ Հայ ժողովուրդին ուղղուած են անոնք որպէս յաւերժական հրաւեր հայոց դէմ գործադրուած մերօրեայ հալածանքներուն որպէս սպեղանի:

Հայոց դէմ գործադրուած ցեղասպանութեան զոհ եւ պատարագ եղող միլիոն եւ կէս հայորդիներու սրբադասումը ահա եօթ տարիներ անց կը բարեխօսեն Յարութեալ Փրկչին մօտ որպէսզի մանաւանդ այսօր մեր հայրենիքն ու շուրջած ժողովուրդը ազատի նորօրեայ ցեղասպանութենէ:

Կրկին Խառն եւ Շփոթ

Այսօր սակայն աշխարհ իրար անցած է նորագոյն անիրաւ եւ կործանարար պատերազմով որ տակաւին կրակներու ենթակայ դարձուցած է քրիստոնեայ երկիր մը այս ժամերուն նոյնիսկ: Կը յամենայ խաղաղութեան յոյսն ու լոյսը: Երկիր մը ամբողջ մեր աչքին առջեւ կործանուած: Կը փշաքաղուիս անձայն դիտելով ահաւոր փլատակներն ու ժողովուրդին ցաւն ու կոծը, թափառումներն ու անկեալ վիճակը: Քրիստոնեայ դրացի երկիրներ, բռնակալ ուժի ներքեւ ատելութիւն կը սերմանեն: Հայ ժողովուրդը դեռ նոր անցաւ նոյն ճանապարհէն ու կը տուայտի տեսնելով այս անգամ արեւելքի եւ արեւմուտքի հսկա-



յական վտանգները: Իսկոված հայրենիք: Այսօր քաջ գիտնալու ենք թէ հայրենիք ունենալը չի բաւեր, անոր տէրն ըլլալն անսակարկ եւ լիաբուռն ծառայութիւնն է միակ գրաւականը որ պիտի առաջնորդէ Հայ ժողովուրդը Նոր Կիրակիի իսկական վերանորոգութեան: Փառք եւ պատիւ հազարաւոր երիտասարդ հայ զինուորներուն որոնք երէկ ինկան մեր աչքերուն առջեւ: Անոնցմէ իւրաքանչիւրը լուսատու եւ պահպան ջահ մըն է կանգնած Հայրենի սահմաններու երկայնքին: Սփիւռքը կը կարծենք թէ կը փայլի եւ սակայն հայրենի հողն է կենսական նորուն փայլքը Քրիստոսի Յարութեան լոյս գերեզմանէն պէտք է ճառագայթէ:

ՄԱՍԻՍ

ՀԱՐԱԹԱԹԵՐԹ

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ԿՏՐՕՆ

Name: -----

Address: -----

City: ----- State:----- Zip Code:-----

Country: -----

Tel:-----

Email: -----

«Ռեալը» 35-րդ Անգամ Հռչակուեցաւ Սպանիայի Ախոյեան



Մատրիտի «Ռեալը» 35-րդ անգամ նուաճեց Սպանիայի ախոյեանի տիտղոսը առաջնութեան աւարտէն չորս հանգրուան առաջ:

Խաղացի Կառլո Անչելոտիի գլխավորած խումբը 34-րդ հանգրուանին ընդունեց Պարսելոնայի «Էսպանիոլին» եւ առաւելութեան հասաւ 4:0 հաշուով: Դուբլի հեղինակ դարձաւ սպանացի յարձակող Ռոդրիգոն: Աչքի ինկան նաեւ սպանացի յարձակող Մարկո Ասենսիոն ու ֆրանսացի յարձակող Քարիմ Բենզեման: Հանդիպման խորհրդանշական առաջին հարուածը կատարեց սպանացի թենիսիստ Ռաֆայել Նադալը:

Արքայական խումբը վաստակեցաւ 81 կէտ: Երկրորդ տեղը գտնուող «Սելթիան» ունի 64 կէտ: Մէկ հանդիպում քիչ կատարած «Պարսելոնան» 63 կէտով երրորդն է:

«Ջենիթը» Չորրորդ Անգամ Անընդմէջ Նուաճեց Ռուսաստանի Ախոյեանի Տիտղոսը



Սանկտ Փետերսպուրկի «Ջենիթը» Ռուսաստանի առաջնութեան 27-րդ հանգրուանին 3:1 արդիւնքով պարտութեան մատնեց Մոսկուայի «Լոկոմոտիվին» եւ չորրորդ անգամ անընդմէջ նուաճեց ախոյեանի տիտղոսը:

«Ջենիթը» վաստակած է 61 կէտ եւ առաջնութեան աւարտէն 3 հանգրուան առաջ 9 կէտ առաջ է երկրորդ տեղը գտնուող Մոսկուայի «Տինամոյէն»:

«Մանչեսթըր Սիթին» Խնդիրներ Չունեցաւ Եւ Առաջինն Է

Անգլիոյ առաջնութեան 35-րդ հանգրուանին ախոյեան «Մանչեսթըր Սիթին» հիւրընկալեց «Լիտո Շոննայթըտին»: Կատարուեցի Խոսէպ Գուարդիոլայի գլխավորած խումբը առաւելութեան հասաւ 4:0 արդիւնքով:

«Լիվերփուլը» մրցակիցի խաղադաշտին վրայ հանդիպեցաւ «Նիւքասլին» հետ: Գերմանացի Յուրգեն Կլոպի գլխավորած խումբը առաւելութեան հասաւ նուազագոյն հաշուով:

«Լիվերպուլի» միակ կողմը 19-րդ վայրկեանին խփեց գնեացի կիսապաշտպան Նաբի Կեյտան, որուն կողային փոխանցում կատարեց փորթուկալացի յարձակող Դիոգո Ժոտան:

34 խաղէն յետոյ «Մանչեսթըր Սիթին» 83 կէտով առաջատարն է, «Լիվերփուլը» հետ է 1 կէտ: «Լիդս Յունայթըդը» 7-րդն է՝ 34 կէտ:

«Ռեալը» Դէմ Զէ Ռոնալտուի Վերադարձին

Սպանիոյ նորընծայ ախոյեան Մատրիտի «Ռեալը» դէմ չէ անգլիական «Մանչեսթըր Շոննայթըտի» փորթուկալացի յարձակող Կրիշտիանու Ռոնալտուի վերադարձին, կը հաղորդէ Mirror-ը: 37-ամեայ ֆուտպոլիստը կը ցանկայ հեռանալ մանչեսթըրեան ակումբէն, որը մասնակցութիւնը Ախոյեաններու Լիգային քիչ հաւանական է:

Ռոնալտուին կը ցանկայ վերադառնալ Արքայական ակումբ, որը կազմէն խաղցած է 2009-2018-ին՝ նուաճելով 15 տիտղոս, 4 անգամ արժանանալով «Ոսկէ գնդակին»:

«Ռեալ Մատրիտէն» Քրիս Ջոնզը Կը Միանայ Հայաստանի Պասքետպոլի Հաւաքականին

Եւրոպայի առաջնութեան Շ բաժնի մրցաշարերուն կը տեսնենք հայկական պասքետպոլի ապագան: Հայաստանի ազգային հաւաքականէն մեծ սպասելիքներ ունինք. խումբը կը ներկայանայ նոր հանրայայտ գլխավոր մարզիչով եւ նոր, շատ ուժեղ պասքետպոլիստ Քրիս Ջոնզի մասնակցութեամբ:

Այս մասին NEWS.am Sport-ի թղթակիցի հետ զրոյցի ընթացքին ըսաւ Հայաստանի պասքետպոլի ֆեդերացիայի փոխնախագահ Վահագն Յարութիւնեանը:

Պասքետպոլի տղամարդկանց եւ կանանց Հայաստանի հաւաքականները կը պատրաստին Յունիսի 29-էն Յունիսի 28-ն տեղի ունեցող Եւրոպայի Շ բաժնի առաջնութեան:



Մոհամէտ Սալահը՝ Անգլիոյ Տարուայ Լաւագոյն Ֆուտպոլիստը

«Լիվերփուլի» եւ Եգիպտոսի հաւաքականի յարձակող Մոհամէտ Սալահը դասուած է տարուայ լաւագոյն ֆուտպոլիստ Անգլիոյ մէջ, կը հաղորդէ Անգլիոյ ֆուտպոլային լրագրողներու ընկերակցութեան մամուլի ծառայութիւնը:

Ընկերակցութեան անդամներու քուէարկութեամբ Մոհամէտ Սալահը ստացած է ձայներու 48 տոկոսը՝ լաւագոյն եռեակի մէջ ետ թողելով «Մանչեսթըր Սիթիի» պեւլիզացի կիսապաշտպան Քեւին Տէ Պրոյնէին եւ Լոնտոնի «Ուեստ Հեմի» անգլիացի կիսապաշտպան Տեքլան Ռայսին:

Սալահը այս վարկածով լաւագոյնի մրցանակին արժանացած էր նաեւ 2018 թուականին:

Անգլիայի ընթացիկ առաջնութեան Սալահը մասնակցած է 31 հանդիպման, նշանակած է 22 կոլ, կատարած է 13 կոլային փոխանցում:



«Միլան» Յաղթեց «Ֆիորենթինային» Եւ 5 Կէտ Առաջ Է «Ինթերնէն»

Իտալիոյ առաջնութեան 35-րդ հանգրուանին առաջատար «Միլանը» ընդունեց «Ֆիորենթինային»: 82-րդ վայրկեանին աչքի ինկաւ փորթուկալացի յարձակող Ռաֆայել Լեաուն՝ իր խումբիմ ապահովելով յաղթանակը:

«Միլան» 77 կէտով կը գլխավորէ մրցաշարային աղիւսակը եւ 5 կէտ առաջ է երկրորդ տեղը գտնուող ախոյեան «Ինթերնէն», որը 1 հանդիպում նուազ կատարած է: «Ֆիորենթինան» 7-րդն է՝ 56 կէտով:

«Միլանն» ու «Ինթեր» ապահոված են Ախոյեաններու Լիգայի խմբային փուլի ուղեգրերը:

«Ռոման» Զյաղթեց Տնային Խաղը

Իտալիոյ առաջնութեան 35-րդ հանգրուանին «Ռոման» տանը մրցեցաւ «Պոլոնիայի» հետ:

Փորթուկալացի Ժոզէ Մուուրինիոն բաւարարուեցաւ հաւասար արդիւնքով: Խումբերը կոլ չկարողացան նշանակել:

Հայաստանի հաւաքականի նախկին կիսապաշտպան Հենրիխ Միխիթարեանը մկանային վնասուածք ունէր եւ կը բացակայէր «Ռոմայի» խումբէն:

«Ռոման» 59 կէտով 5-րդն է: Նոյնքան կէտ ունի 6-րդ տեղը ընթացող «Լացիոն»:

Ռուսաստան Զրկուեցաւ Համաշխարհային Ռուսնողական Խաղերը Կազմակերպելու Իրաւունքէն

Ռուսնողական Միջազգային Ֆեդերացիայի (FISU) գործադիր կոմիտէի որոշմամբ՝ Ռուսաստանը զրկուեցաւ Համաշխարհային ամառային ուսանողական խաղերը կազմակերպելու իրաւունքէն:

Որոշման պատճառը Ռուսաստանի գինուած ուժերու ներխուժումն է Ուքրանիա:

Աւելի վաղ Ռուսաստանը զրկուած էր 2023թ. տափօղակով հոքիի աշխարհի առաջնութիւնը կազմակերպելու իրաւունքէն: